

ARTS SPECTACLES



ACTUEL

FAMILLE ÉLOGE DE L'ENFANCE PAGE 9

MELISSA ETHERIDGE

Retour aux idylles rock

CHRISTIAN CÔTÉ
COLLABORATION SPÉCIALE

Melissa Etheridge revient sur les lieux de ses premières amours. On le sait peut-être, la chanteuse vit une relation particulière avec Montréal, qu'elle visite ce week-end pour la sixième fois en 16 ans. On pourrait presque dire que c'est ici même que tout a vraiment débuté pour la femme originaire du Kansas.

En 1988, Montréal aurait bien pu n'être qu'un autre arrêt sur le parcours balbutiant de la jeune Melissa Etheridge. À l'époque, la rockeuse aux accents country n'avait que 28 ans, et pour la première fois elle parcourait le continent de long en large. Le pianiste et chanteur Bruce Hornsby l'avait invitée à monter à bord de sa caravane pour une tournée qui allait s'avérer marquante pour Etheridge.

Les témoins de l'époque vous le diront : le concert qu'elle a donné à Montréal cette année-là, en première partie de Hornsby, était tout simplement explosif. Elle allait servir 30 minutes d'un numéro coiffé par une version électrisante de *Like the Way I Do*, son premier succès.

La principale intéressée se souvient très bien de cette soirée de septembre. Ça se passait au théâtre Saint-Denis.

« C'était mon premier spectacle après quelques semaines de pause, relate la chanteuse au bout du fil. C'était la première fois que j'avais une telle réponse pour mes chansons, c'était fantastique. Je suis allée en coulisses après mon numéro et Bruce m'a dit : « Il faut que tu retournes sur scène, ils en veulent encore. » J'ai fait mon premier rappel à ce moment-là. »

Montréal achetait ses disques avec intérêt, se rappelle Etheridge, alors que le reste de l'Amérique s'éveillait à peine aux complaintes folk-rock de la dame.

Le coup de foudre était indéniable. L'année suivante, Melissa était de retour en ville, à titre de vedette de la soirée. Pour l'occasion, le Théâtre Saint-Denis avait fait salle comble pendant trois soirs. Son dernier passage a été en 2001 à la Place des Arts pour sa tournée solo.

Son retour ce week-end au même Théâtre Saint-Denis est donc un choix évident dans les circonstances. Elle aurait pu se réserver le Centre Bell sans problèmes, mais elle tenait à revisiter le Saint-Denis pour son intimité évidente et les souvenirs qui y sont rattachés.

Chose certaine, Melissa Etheridge, heureuse comme jamais dans sa vie, vieillit — elle a 43 ans — et se retrouve au stade des bilans. En 2001, elle publiait d'ailleurs une autobiographie intitulée *The Truth Is... My Life In Love And Music*.

« Je devais mettre les choses au clair à propos de ma vie, j'avais l'impression que les gens prenaient moins le temps de se concentrer sur mes chansons parce que ma vie privée était souvent au premier plan



La chanteuse Melissa Etheridge revient ce week-end sur la scène où elle a fait le premier rappel de sa carrière: le Théâtre Saint-Denis. PHOTO ALAIN ROBERGE, ARCHIVES LA PRESSE

Spectra veut son festival de cinéma

STÉPHANIE BÉRUBÉ

L'Équipe Spectra a un projet de festival de cinéma. Les spécialistes du festival, déjà organisateurs du Festival international de jazz de Montréal, des FrancoFolies, de Montréal en lumière et bientôt de La Grande Mascarade, tenteront aujourd'hui, une dernière fois, de rallier le président du FFM, Serge Losique, à leur projet.

Le président de Spectra, Alain Simard, a déjà approché le président du Festival des films du monde de Montréal (FFM) depuis que la SODEC et Téléfilm Canada ont lancé leur appel d'offres pour l'organisation d'un festival de cinéma à Montréal. La semaine dernière, l'Équipe Spectra a officiellement obtenu les droits pour le nom « Festival de films de Montréal ».

La directrice des communications de Spectra, Myriam Achard, a précisé les intentions de Spectra hier après-midi, Alain Simard étant en vacances en Amérique du Sud. « Nous sommes impliqués dans une proposition de projet qui sera présentée (aujourd'hui) à Serge Losique, a-t-elle dit. Cette proposition a pour but de sortir de l'impasse actuelle et de trouver une solution. Nous ne souhaitons pas discuter de ce projet sur la place publique puisqu'il s'agit d'une offre confidentielle qui sera faite à Serge Losique ».

La réponse de Serge Losique est sans équivoque : « On ne veut rien savoir du commerce de Spectra, a-t-il dit, hier, en fin d'après-midi. Qu'ils retournent chez eux avec leur projet ! »

Losique était très au courant des intentions de l'Équipe Spectra qui lui a déjà fait parvenir une lettre. « Je l'ai renvoyée aux calendes grecques leur lettre ! » a dit Losique, qui continue néanmoins de qualifier Alain Simard « d'ami ». Mais, selon lui, s'associer à Spectra serait une mauvaise décision. « Ça serait très mal vu partout au monde », affirme Losique.

Les affaires se bousculent dans cet éprouvé dossier. Mardi, en fin d'après-midi, Téléfilm Canada donnait sa version des faits sur son site Internet, sans commenter davantage.

Téléfilm et la SODEC ont commandé et payé une étude de la firme Secor, sur des festivals de cinéma canadiens. Le rapport Secor, rendu public cet été, est très critique envers le FFM. Tellement que les deux organismes publics ont lancé un appel d'offres pour l'organisation d'un festival de cinéma à Montréal. Tout le monde est invité à déposer un projet, jusqu'à ce vendredi 16 h. Même Serge Losique a été invité à le faire, invitation qu'il a déclinée. Tout le milieu du cinéma montréalais parle de cette histoire et se demande qui déposera un projet cette semaine aux bureaux de Téléfilm. Gilbert Rozon, de Juste pour rire, a confirmé qu'il

» Voir SPECTRA en page 3

» Voir MELISSA en page 2

Rabais de **50%** sur toutes les lentilles incluant double foyer, à foyer progressif ou solaires d'ordonnance à l'achat de n'importe quelle monture

Certaines restrictions s'appliquent. Demandez les détails aux associés aux ventes.



LENSCRAFTERS
Venez voir... l'excellence à l'œuvre.

Carrefour Angrignon	514.367.5033
Carrefour Laval	450.681.4255
Centre Rockland	514.737.9055
Fairview Pointe Claire	514.426.3622
Les Galeries d'Anjou	514.354.2622
Place Montreal Trust	514.982.9339
Promenades St. Bruno	450.441.4671

Lunettes d'ordonnance sans TPS. Au Québec, les lunettes (montures et lentilles) sont vendues par l'optométriste indépendant ou l'ophtalmologiste voisin du magasin LensCrafters®. Examen de la vue offert.

ARTS ET SPECTACLES



PHOTO IVANO H. DEMERS, LA PRESSE ©
Luce Dufault et Dan Bigras participeront à ce spectacle bénéfique. Ils posent pour la circonstance avec un usager du Refuge des jeunes.

SHOW DU REFUGE

Deux soirs pour la 14^e année

JEAN BEAUNOYER

Après avoir vendu tous les billets du *Show du refuge* en trois jours l'an dernier, on a décidé d'ajouter une deuxième représentation cette année. Le *Show du refuge* aura donc lieu les mercredi et jeudi 10 et 11 novembre, à 20 h au Métropolis. Dan Bigras, porte-parole du Refuge des jeunes de Montréal, a encore réussi à réunir une brochette d'artistes impressionnants : Dany Bédard, Manon Bédard, Luce Dufault, Lulu Hughes, Kathleen et Christian Gagnon du Ville-Émard Blues Band, Pierre Lapointe et Les Violons d'Amérique. Bigras nous promet en plus, des surprises de taille.

Il s'agit de la 14^e année du *Show du refuge*, mais le Refuge des jeunes existe pour sa part depuis 15 ans. On ne parle pas d'anniversaire dans le cas du Refuge puisqu'il n'y a pas lieu de célébrer la misère des jeunes hommes en difficultés et sans abri, de 17 à 24 ans. Mais il y a de quoi être fier de la croissance de l'organisme qui a sensibilisé la population depuis 15 ans, à la cause des jeunes.

Pour souligner les 15 ans du Refuge des jeunes, une rencontre avec Dan Bigras, son plus grand défenseur, s'imposait. Au delà des chiffres qui nous apprennent que le Refuge a besoin de 1 200 000 \$ annuellement pour fonctionner et que 12 050 jeunes ont été aidés en 15 ans, Bigras parle d'émotions. L'histoire du Refuge est d'abord une histoire d'émotions, d'instinct, d'amitié et de survie.

« Il y a 14 ans, quand on m'a demandé de m'occuper du Refuge, j'ai dit non. Moi j'aime pas les artistes qui se *crossent* avec une cause. J'ai accepté finalement à la condition d'amener de l'argent, de faire quelque chose de concret. Je n'ai pas sauvé Le Refuge, ce sont eux qui m'ont sauvé la vie. J'ai déjà été un *street kid* moi aussi. »

Dans l'entourage de Bigras, on m'apprenait que Dan avait totalement changé sa vie au cours de ses années au Refuge. Il a quitté ses dépendances pour travailler son conditionnement physique, réduire son poids et améliorer sa santé. Excessif en tout, il a repris sa vie en main

avec autant de passion qu'il avait mis à la détruire. Ce n'est pas un saint homme pour autant et il aime toujours fêter, bambocher, mais c'est un homme qui cherche et s'intéresse au sort des gens qui vivent quotidiennement des drames ici et ailleurs dans le monde.

Il s'est rendu récemment en Bosnie, chanter pour les troupes canadiennes. « J'en ai profité pour tourner un documentaire poétique sur la situation des enfants là-bas. J'ai rencontré des militaires canadiens également. Si certains ont des préjugés contre les jeunes, je crois que j'en avais contre les militaires. J'ai discuté avec eux de la vie et de la mort qu'ils ont vue de près. J'ai vu des parents qui enterrent leurs enfants. Des scènes à te faire pleurer... On mettra sur le marché 250 DVD de ce documentaire au profit du Refuge. »

Au profit du Refuge, peut-être au détriment de sa carrière, que lui importe. Tout ce qui compte c'est un bon *show* et les 30 000 \$ qu'on espère ramasser en vendant le journal *Voir*, aujourd'hui, près des stations de métros.

Disney ON ICE
RÉALISÉ PAR FELD ENTERTAINMENT

Dès ce soir!

Disney's **La Belle et la BÊTE**

Vivez l'enchantement!

Jusqu'au 11 octobre

Billets : Billeterie du Centre Bell / Admission 514.790.1245 / 1 800 361.4595 / www.admission.com / www.gcg.ca

Ventes aux groupes : 514.925.2561

3261958A

FLASHES

Ozzy Osbourne piégé

Les Justiciers masqués ont l'habitude de faire connaître leurs bons coups aussitôt qu'ils ont sévi. Pour l'un d'eux, ils ont dû faire preuve de patience et ne rien souffler pendant six mois ! C'est qu'en avril dernier, ils ont piégé Ozzy Osbourne en plein enregistrement de l'émission de télé-réalité du chanteur à MTV. L'un d'eux, Marc-Antoine Audette, s'est fait passer pour Jean Chrétien... qui a été confondu, par Osbourne, avec un membre des Hell's Angels ! Après qu'Osbourne eut demandé à son entourage d'alerter la police, les Justiciers masqués ont convenu de ne rien dévoiler du coup de téléphone avant la diffusion canadienne de l'épisode des *Osbourne*, à CTV (le 27 septembre). Il sera donc enfin possible d'entendre la conversation, aujourd'hui et demain, à CKOI-FM, durant l'émission des Justiciers masqués (entre 13 h et 16 h).

Mort de Rodney Dangerfield

Le fantaisiste américain Rodney Dangerfield, qui s'est fait connaître surtout dans l'autodérision, est mort à l'âge de 82 ans. Dangerfield est tombé dans un coma après avoir subi une opération au cœur.

Né Jason Cohen, Dangerfield a commencé dans le métier à l'âge de 19 ans comme monologueur. Après avoir délaissé le show-business à l'âge de 27 ans, il y est retourné 15 ans plus tard. Il a alors commencé à attirer l'attention et a même été invité à l'émission d'Ed Sullivan et fait plusieurs dizaines d'apparitions au *Tonight Show* de Johnny Carson. Il a aussi joué dans plusieurs films, surtout après son premier rôle majeur dans la comédie *Caddyshack*.

Les Boys à Radio-Canada

La télévision de Radio-Canada a modifié sa programmation de films pour présenter la trilogie des *Boys* le samedi soir. Alors que les amateurs de hockey sont privés de leur sport favori en raison d'un conflit, *Les Grands Films*, présentés maintenant le samedi soir, mettra à l'affiche les trois films québécois portant sur *Les Boys*. Ces films réalisés par Louis Saïa et mettant en vedette Marc Messier, Michel Barrette, Rémy Girard, Patrick Huard, Paul Houde et plusieurs autres seront présentés les samedis 16, 23 et 30 octobre à 19 h 30. Le dernier film de la série, qui sera présenté le samedi 30 octobre, arrive à point-nommé avec le conflit en cours dans la Ligue nationale. Les films annoncés pour les 16, 23 et 30 octobre, soit *Billy Elliot*, *Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain* et *Astérix et Obélix : mission Cléopâtre* seront diffusés à une date ultérieure.

Retour aux idylles rock

MELISSA suite de la page 1

dans les médias. C'était un processus ardu d'écrire ce livre, on ne revisite pas sa vie comme ça sans émotions, mais ça en valait le coup », avoue-t-elle.

Après sa tournée pour l'album *Lucky*, Etheridge se promet du repos, histoire de ne rien faire si ce n'est que de préparer une compilation de ses meilleurs succès.

Donc ce *Lucky* rayonnant de bonheur, qu'en est-il vraiment ? La meilleure description revient bien sûr à son auteure.

« Il y a plein de choses qui me sont arrivées récemment dans ma vie. J'ai trouvé l'amour parfait (avec la comédienne Tammy Lynn Michaels), et tout semble en harmonie dans ma vie, s'exclame-t-elle. Avant que tout cela m'arrive, je ne croyais pas qu'il était possible d'être aussi heureuse. Mais tout marche. Je suis comblée. Et *Lucky* est le reflet de tout ça. »

On le constatera sur scène, *Lucky* possède un entrain imparable. Alors attendez-vous à ce que ça rocke, en fin de semaine pour ces retrouvailles entre Montréal et Melissa. On ne retrouve pas de vieilles connaissances sans faire la fête toute la nuit.

MELISSA ETHERIDGE se produit les 9 et 10 octobre au Théâtre Saint-Denis.



Vivez une soirée inoubliable au Gala de l'ADISQ!

Votez pour les interprètes de l'année et courez la chance de gagner un des 25 prix comprenant :

- 2 billets pour assister au Gala de l'ADISQ
- 1 souper pour 2 personnes dans une rôtisserie St-Hubert
- 1 nuit d'hébergement pour 2 personnes à l'Hôtel Gouverneur Place Dupuis Montréal

Pour participer, vous devez déposer votre coupon à l'une des rôtisseries St-Hubert participantes, réseau officiel de vote.

Interprète MASCULIN

GALA ADISQ 04

Cochez un seul choix dans chacune des deux catégories de Félix et déposez ce bulletin de participation à la salle à manger d'une des rôtisseries St-Hubert participantes avant 22 heures le 13 octobre 2004. Les règlements du concours y sont aussi disponibles. La valeur totale des prix est de 5 875 \$.

Interprète FÉMININE

- Céline Dion
- Luce Dufault
- Jorane
- Ariane Moffatt
- Marie-Élaine Thibert
- Marie-Chantal Toupin
- Andrée Watters

Interprète MASCULIN

- Daniel Boucher
- Nicola Ciccone
- Corneille
- Richard Desjardins
- Dumas
- Yann Perreau
- Stéfie Shock

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____ Code postal _____

Téléphone _____ Âge _____ Rôtisserie participante _____

Seuls les coupons originaux seront acceptés.

L'ADISQ remercie ses partenaires pour leur participation à la promotion du vote populaire.



Radio-Canada

CKOI 96.9 FM

rockdétente

Rythme FM

énergie

LA PRESSE LE SOLEIL

Le Nouvelliste

Le Droit

La Tribune

"QUOTIDIEN"

La Voie du Nord

5TV

Raymond Chabot Grant Thornton

GOUVERNEUR HÔTEL

ARTS ET SPECTACLES

TVA et TQS répondent à Louis Morissette



HUGO DUMAS
TÉLÉVISION

Grosse semaine pour Louis Morissette. Son émission *V.I.P.* débute ce soir à Radio-Canada avec le topo où il infiltre, déguisé en arbuste, la maison des filles d'*Occupation double*. Et il y a aussi le sort de *3 x rien* à TQS qui préoccupe l'humoriste.

Commençons par TVA, qui n'a pas voulu commenter hier les conséquences de l'intrusion de Louis Morissette dans une des demeures d'*Occupation double*, à Terrebonne. « C'est ça qu'il veut, faire de la polémique. C'est ça qu'il est en train de faire à TQS avec *3 x rien*. Nous, on n'embarque pas là-

dedans. Louis l'a dit lui-même à la radio : il veut se coller au succès d'*Occupation double*, un *show* qui fait deux millions de cotes d'écoute », précise la porte-parole de TVA, Nicole Tardif.

Selon elle, cette incartade « n'a pas fait de grabuge ». Comme le rapportait *La Presse* hier, Louis Morissette et ses deux cameramen de *V.I.P.* se sont pointés lundi soir à Terrebonne, où est tournée l'émission de télé-réalité *Occupation double*. La porte de la maison étant déverrouillée, l'humoriste a rejoint sans problème les participantes au deuxième étage et leur a montré un exemplaire du magazine *Star Système* qui titrait : c'est la guerre entre Isabelle G. et Sophie.

Outre ce reportage pour régler les conflits à *Occupation double*, *V.I.P.* présentera une entrevue de Vermicelle des *Satellipettes* par Patrick Groulx et une critique du spectacle de Metallica par la mère de Louis Morissette. Concernant TQS, qui n'a pas encore

donné son accord pour une quatrième saison de *3 x rien*, la vice-présidente aux communications, Thérèse David, avait une réponse toute prête hier : « Je n'ai pas de commentaire, puisque TQS ne négocie pas dans les journaux. »

Louis Morissette aimerait que TQS donne son feu vert pour que les Mecs comiques puissent entreprendre l'écriture des textes, ce qui peut prendre environ six mois.

Trois nouveaux épisodes de *3 x rien* ont été diffusés jusqu'à présent et TQS juge qu'il est beaucoup trop tôt dans la saison pour décider du sort de la série.

Le producteur de *3 x rien*, Luc Wiseman, de chez Avanti, soutenait hier que les Mecs comiques ne peuvent pas attendre au printemps pour entamer l'écriture des textes, car le tournage se fait l'été. « Il faut avoir l'heure juste rapidement », dit-il.

Selon lui, une clause contractuelle empêche Avanti de déménager 3 x

rien sur un autre réseau. Luc Wiseman rappelait hier que les Mecs comiques ont d'abord frappé à la porte de TVA avant de s'installer à TQS.

Bianca Jagger parle français

Bianca Jagger, qui a été mariée au rockeur Mick Jagger des Rolling Stones de 1971 à 1979, parle un français impeccable et n'aura donc pas besoin d'un traducteur sur le plateau de *Tout le monde en parle* dimanche soir. Ex-mannequin née au Nicaragua, Bianca Jagger, 59 ans, milite depuis plusieurs années contre la peine de mort. Dans les années 70, c'était une figure dominante du jet-set mondial. Elle fréquentait les Andy Warhol et autres têtes couronnées de la célèbre discothèque Studio 54, à New York. Sa fille, Jade Jagger, 33 ans, a aussi travaillé comme mannequin.

Côté coeur, Bianca Jagger a déjà eu des liaisons avec le tennisman Bjorn Borg et l'ancien premier ministre du Canada, Pierre Elliott Trudeau. Ce n'est donc pas un hasard si Justin Trudeau est aussi sur la liste des invités de Guy A. Lepage. Autre détail : la mère de Justin, Margaret Trudeau, a déjà fait la fête au bras de Mick Jagger. Le monde est petit.

Également au menu de *Tout le monde en parle* : Rémy Girard, Chloé Sainte-Marie, Christian Bégin et le correspondant de guerre Roger Auque, qui s'est confié au vrai Ardisson fin septembre.

Marcolito Michaud à Infoman

Marc Labrèche a fait une apparition remarquée vendredi dernier à l'émission *Infoman*. Jean-René Dufort lui a alors offert de mettre toute la machine d'*Infoman* à sa disposition pour qu'il réalise ce qu'il veut. Et quel a été le choix de Marc Labrèche ? De parodier une publicité télévisée de la radio Rock-Détente, celle mettant en vedette Joséito Michaud qui, habillé tout en blanc, danse à travers des formes géométriques. *Infoman* a alors rebaptisé son ancien complice à *La Fin du monde* Marcolito Michaud. Un clin d'oeil humoristique à des publicités qui, elles, ne sont pas tellement réussies.

Spectra veut son festival de cinéma

SPECTRA

suite de la page 1

entre dans la course. Daniel Langlois, qui soutient le Festival du nouveau cinéma de Montréal, a été moins précis à ce sujet. Le Festival du nouveau cinéma veut grossir et avait l'intention, de toute façon, de présenter un projet.

Arrive Spectra qui a un projet, mais qui souhaite toujours le présenter en collaboration avec Serge Losique. Et si Losique refuse ? La porte-parole de Spectra jure qu'elle ne sait pas si Spectra déposera directement son projet de festival des films, en faisant cavalier seul. Si le FFM ne suit pas, Spectra va « réajuster » le tir.

L'Équipe Spectra a néanmoins été très prévoyante. Elle a informé l'Inspecteur des institutions financières du Québec d'ajouter six noms à sa propriété : Festival de films de Montréal, Festival du long métrage de Montréal, Film Festival of Montreal, La Grande Fête du cinéma, Montreal Film Festival et Nouveau Festival de films de Montreal. Une entreprise qui ajoute des noms à son répertoire n'est pas tenue de tous les utiliser, mais elle en devient l'unique propriétaire.

C'est Serge Losique qui a eu la puce à l'oreille lorsqu'on lui a annoncé que Spectra avait maintenant le droit d'utiliser de tels noms qui n'ont, pour le moment, rien à voir avec ses activités. D'autant plus que Alain Simard affirmait jusqu'à tout récemment qu'il ne connaissait rien

au cinéma et qu'il n'avait nulle envie de se lancer, seul, dans l'organisation d'un événement.

Losique parle

Et Losique, de son côté, refuse de s'associer avec Spectra puisqu'il affirme que l'entreprise est une *business* qui fait du commerce et que lui et son FFM donnent davantage dans l'art. C'est du moins les propos qu'il tenait hier midi, alors qu'il rencontrait quatre journalistes montréalais autour d'un repas. Une rencontre « amicale », a-t-il précisé d'entrée de jeu, et tout à fait exceptionnelle puisque l'homme n'a pas toujours entretenu des relations harmonieuses avec les médias.

Hier midi, Serge Losique était en pleine forme et très fier de parler de quelques modifications de son FFM 2005. Il n'y aura notamment plus de compétition par continent, tous les films seront examinés ensemble dans la catégorie « Regard sur les cinémas du monde ».

Serge Losique travaille à son FFM de l'année prochaine. Il va demander des subventions à Téléfilm et à la SODEC.

Si la SODEC et Téléfilm favorisent la création d'un nouveau festival de cinéma à Montréal, que le Festival du nouveau cinéma prend de l'expansion et que le FFM revient en force, Montréal risque de se trouver dans la situation absurde où il y aurait trois événements de cinéma ayant à peu près le même mandat, se disputant les mêmes oeuvres et les mêmes invités.

Espace Musique jugée « indigeste »

STÉPHANIE BÉRUBÉ

Le 7 septembre dernier, le 100,7 FM de Montréal devenait Espace Musique, une radio consacrée à la diversité culturelle qui présente un mélange de genres : chanson, jazz, musique émergente et classique. Espace Musique remplace la Chaîne culturelle de Radio-Canada au grand dam de nombreux auditeurs qui se plaignent du changement.

« Espace Musique est un menu indigeste et insupportable. Pour tous les publics. C'est aussi une insulte à l'intelligence. Pour tous », peut-on lire dans une lettre signée d'une cinquantaine de personnes, envoyée à *La Presse*, ainsi qu'au bureau de la ministre du patrimoine, Liza Frulla et au président de Radio-Canada, Robert Rabinovitch. Hier, Sylvain Lafrance, le vice-président de la radio française à la société d'État, grand architecte de ce changement de vocation, a rencontré des représentants des milieux de la musique classique et contemporaine pour calmer un peu les esprits.

À la dernière assemblée annuelle du Conseil québécois de la musique, qui compte 230 membres, musiciens et organisations telles

l'Orchestre Symphonique de Montréal, on a discuté de l'arrivée d'Espace Musique. « Certains de nos membres se posent effectivement des questions, a dit la directrice du Conseil, Sylvie Gamache. À cette chaîne, on présente de la musique, mais on ne parle plus de musique. »

« Actuellement, on combat un problème de perceptions », a expliqué M. Lafrance, qui n'est pas surpris de la réaction suscitée par le changement de vocation de la défunte Chaîne culturelle. « Les gens ont l'impression que toutes les émissions sont éclectiques, alors que ce n'est pas le cas », précise Sylvain Lafrance. Le patron de la radio a aussi réaffirmé que Espace Musique investirait autant en production de musique que la chaîne précédente et que la part de contenu canadien demeurerait la même.

Ce ne sera probablement pas suffisant pour calmer tous les esprits. Sylvain Lafrance rappelle que lorsque la radio de Radio-Canada est passée de la bande AM au FM, le changement avait aussi soulevé un vent de protestations.

« D'ici deux ans, Espace Musique aura atteint sa maturité », dit Sylvain Lafrance. Les auditeurs déçus devront s'habituer.

Julie Caron
mise en scène
Guy Fournier

C'EST MOI ÇA ?

DU 2 AU 6 NOVEMBRE
Centre Pierre Péladeau, salle Pierre Mercure
300, boul. Maisonneuve Est (514) 987-6919

Admission (514) 790-1245 admission.com

FORFAITS • GROUPES • VIP
Billetterie Juste pour rire (514) 845-2322 HAHHAHA.COM

PRODUCTION
Juste pour rire

LA PRESSE

2_4_7_9_13 OCTOBRE 2004 À 20 h MATINÉE LE 16 OCTOBRE 2004 À 14 h
FRANCES GINZER TURANDOT § RENZO ZULIAN CALAF § MARIE-JOSÉE LORD LIU § DENIS SEDOV TIMUR § L'ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN DU GRAND MONTRÉAL SOUS LA DIRECTION DE YANNICK NÉZET-SÉGUIN § MISE EN SCÈNE DE RENAUD DOUCET § BILLETTS À PARTIR DE 42 \$ § ABONNEMENTS À 3, 4, 5 OPÉRAS DISPONIBLES § PRIX SPÉCIAUX 18-30 ANS ! § ODM 514 985 2258 § PDA 514 842 2112 § EXTRAITS 514 282 OPERA §

TURANDOT
GIACOMO PUCCINI

OPÉRA DE MONTRÉAL
BERNARD LABADIE DIRECTEUR ARTISTIQUE
DAVID MOSS DIRECTEUR GÉNÉRAL

SAISON 2004-2005
www.operademontreal.com

Zans

BANQUE NATIONALE, Succession J.A. Desjardins, LA PRESSE, ATVT, musique vivante, 1010890, 9409085, Québec, Société des Arts du Canada, Canada Council for the Arts, 3250381A, 3250390

ARTS ET SPECTACLES

Paul Vincent, le gérant qui voulait avoir Roch Voisine pour lui seul



LOUISE COUSINEAU
TÉLÉVISION

Jusqu'à sa mort, Paul Vincent n'a pas eu l'air d'un personnage de tragédie. Il avait été un comique radiophonique vedette et le monde l'appelait Ti-Paulo. Quand on l'a trouvé mort d'une overdose à 46 ans, seul dans son luxueux condo de Tropiques Nord à Montréal, il valait 25 millions. Grâce à la carrière fulgurante du chanteur Roch Voisine, dont il était le gérant. Paul Vincent partageait à parts égales avec l'idole des années 90 tous ses cachets et ses revenus de disques.

Où est la tragédie ? Celle d'un homme qui, voyant Roch Voisine pour la première fois, a flippé complètement. Il a voué au chanteur un amour obsessif, possessif, exclusif. Paul Vincent a fait de Voisine une star. Et il ne voulait absolument pas le partager avec d'autres. Roch Voisine était beau, Paul Vincent se trouvait laid. Vincent rêvait d'être un chanteur adulé, sa création Roch Voisine l'a été pour lui.

La soeur de Paul Vincent, Denise, explique que l'amour de Paul pour Roch n'était pas réciproque. Et elle ajoutera que son frère a volontairement entretenu des ru-

meurs voulant que Roch Voisine soit homosexuel, pour l'avoir à lui tout seul.

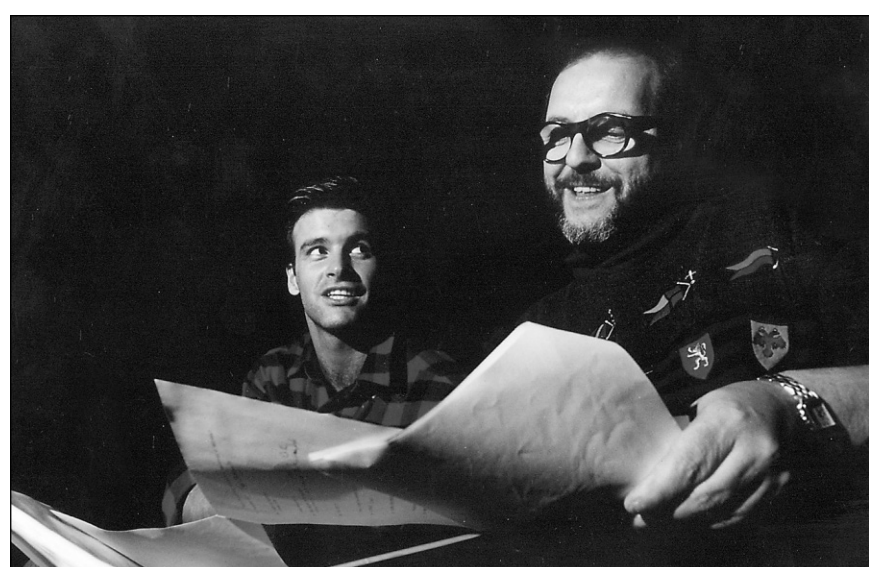
Toutes ces révélations proviennent d'une *Biographie* qui sera présentée mardi prochain à 19 h à Canal D. Détail intéressant : Roch Voisine n'a pas donné d'entrevue au scénariste Serge Rivest. Il était en tournée européenne. Mais il a consenti à céder certaines archives utilisées dans le document.

Denise Vincent va plus loin : si Roch Voisine avait tendu la main à Paul, il ne serait pas mort. Opinion que ne partage pas Michel Jasmin.

Paul Vincent est né à Sainte-Émélie-de-l'Énergie dans Lanaudière. Il transformait ses jouets en micros et les petits camions ne l'intéressaient pas. Il adorait les robes.

Le village a su très vite qu'il était homosexuel. Paul Vincent était un adolescent obèse. « Il se traitait de gros huileux », raconte sa soeur, soulignant qu'il n'avait aucune estime de lui-même.

En 1970, après avoir pris un cours de radio, il obtient un poste à CJMS à Montréal. Au début, il s'est tenu tranquille. Puis, sa personnalité a éclaté. En six mois, il était devenu une vedette. Ti-Paulo organisait des émissions sur le balcon des auditrices où les vedettes se pointaient. Avec son public, il avait un lien très fort. Il demandait aux femmes de faire le saut de la mort dans leur cuisine. Ce n'était pas la télé, mais quand les auditeurs entendaient le crash de la dame sautant en bas de sa chaise, c'était le bonheur !



Paul Vincent a été subjugué par Roch Voisine. Il a finalement convaincu le joueur de hockey de se convertir à la chanson.

Il riait en ondes du président de Radio Mutuel, a couru les bars tous les soirs comme dans la chanson de RBO, adoptant un style vestimentaire flamboyant avec lunettes immenses à la Elton John. Le monde du showbiz se moquait de lui abondamment. En 1981, CJMS le flanquait dehors. Pour des raisons que n'explique pas le documentaire. Déjà, il avait découvert l'alcool et la drogue.

La même année, un de ses neveux lui apporte un démo où un jeune inconnu chante quatre chansons, notamment *Hélène*. Paul Vincent est intéressé, mais quand il finit par rencontrer le chanteur, il est

subjugé. Roch Voisine avait 19 ans, était beau comme un dieu et n'avait pas du tout le goût d'une carrière dans la chanson. Il ne croyait pas à son talent. Il jouait au hockey et s'apprêtait à entrer à l'Université d'Ottawa pour devenir physiothérapeute.

En 1987, poussé par Paul Vincent, Roch Voisine a éclaté dans le monde du showbiz. Animation à TQS, rôle dans *Lance et compte*, sortie du disque *Hélène*. En 1989, *Hélène* a fait un malheur en France. L'argent a commencé à pleuvoir sur le chanteur et son gérant. Ti-Paulo fait des folies, s'achetant notamment une Rolls Royce en 30 minutes.

En 1993, au Gala de l'ADISQ où Roch Voisine est sacré grande vedette, Paul Vincent fait le désormais célèbre discours de la sacoche, vilipendant les gens de l'industrie qui se moquent de Roch et remerciant le public ici et en France qui achète ses disques. « La sacoche, c'est ça qui compte ! » Cela donnera un bon sketch au *Bye Bye*, qu'on ne voit hélas pas dans la biographie. « Les *cultureux* ne l'aimaient pas », dit le producteur André di Cesare.

Quand Roch Voisine est devenu une vedette, Paul Vincent a tout fait pour l'éloigner des filles. Voisine rentrait d'un séjour dans le Sud avec l'actrice Valérie Valois, Vincent a tout fait pour que les journaux artistiques ne publient pas la nouvelle. Il expliquait que les fans aimaient Roch dans son rôle de prince charmant.

Puis, Roch Voisine s'est éloigné de Paul Vincent, qui a de plus en plus sombré dans la drogue et l'alcool. On verra une vidéo amateur où il est dans une chambre d'hôtel, gros et ayant du mal à tenir debout.

Roch Voisine a hérité des 25 millions de Paul, ce que ne dit pas le document. La famille n'a rien eu. Sa soeur a affirmé à la suite du visionnement de presse qu'elle n'en veut pas à son frère. Mais elle en veut manifestement à Roch Voisine, qui aurait peut-être pu sauver son frère de la mort, dit-elle. Elle espère même que le documentaire va provoquer une controverse.

Non, l'argent n'a pas fait le bonheur de Paul Vincent.

Roch Voisine avait 19 ans, jouait au hockey sérieusement et s'en allait faire un cours de physiothérapie à l'Université d'Ottawa. Une carrière dans le showbiz ne l'intéressait pas.

Mais Paul Vincent était obsédé par ce beau garçon. Il a finalement convaincu Roch Voisine de faire un disque. On connaît la suite de l'histoire.

Va-t-il régler ses bibittes ?

15 (24)	17 (45)	Macaroni tout garni	Ramdam	Les artisans du rebut global	Promenades d'architecte	De mémoire de chat, les ruelles	UN CRABE DANS LA TÊTE (4) avec David La Haye, Isabelle Blais				Promenades d'architecte	Voyage grandeur...	8	8	
CANAU	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	VD	VDO	

voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

THÉRÈSE PARIEN
COLLABORATION SPÉCIALE

19h00 17
LES ARTISANS DU REBUT GLOBAL

Les artisans coulent les fondations de leur maison... mais se demandent si ça existe, le béton recyclé !

19h30 10
STAR SYSTÈME

Rencontres avec Natasha St-Pier et Yves P. Pelletier. Un spécialiste français du langage non verbal trace un portrait troublant de Michèle Richard sans jamais l'avoir vue !

19h30 17
PROMENADES D'ARCHITECTE

Un architecte nous fait découvrir des lieux significatifs de Paris et les quartiers où il fait bon vivre.

20h00 2
QUI L'ÉUT CRU !

Sonia Vachon dévoile ses talents de cascadeuse et JiCi Lauzon voit son passé de G.O. et de chansonnier révélé par Chantal Fontaine et Fabienne Larouche !

20h00 10
OCCUPATION DOUBLE

Maxime et Bérangère s'embrassent aux Bahamas et Simon charme Isabelle sur le canapé du salon.

21h00 17
CINÉMA : UN CRABE DANS LA TÊTE

Un film d'André Turpin qui a remporté cinq Jutra. Avec David La Haye et Isabelle Blais.

21h30 2
V.I.P.

Première émission de Louis Morissette qui promet de se moquer du merveilleux monde du showbiz. Ce soir, l'animateur va régler un conflit à *Occupation double* et envoie sa mère au spectacle de Metallica ! Le chroniqueur Patrick Groulx rencontre Vermicelle des *Satellipettes*.

	CANAU	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO
SRC	2 (9)	Le Téléjournal (17:30)	L'union fait la force	Virginie	L'Épicerie	Qui l'eût cru! / Spéciale Virginie	Ciao Bella!	V.I.P./ Début	Le Téléjournal/Le Point / La Géothermie	C'est dans l'air!		4	4		
	13														
TVA	4 (7)	Le TVA 18 heures	Vingt et un	Dans ma caméra	Star Système	Occupation double	Hommes en quarantaine	Le TVA	Devine qui vient ce soir	Michel Jasmin (23:18)	7	7			
	8 (10)														
TQC	15 (17)	Macaroni tout garni	Ramdam	Les Artisans du rebut global	Promenades d'architecte	Les Grands Documentaires / De mémoire de chat, les ruelles	UN CRABE DANS LA TÊTE (4) avec David La Haye, Isabelle Blais		Promenades d'architecte	Voyage grandeur...	8	8			
	24 (45)														
TQS	16 (30)	Le Grand Journal (16:30)	Flash / Mike Ward	C'est mon show / Dumas	L'AFFAIRE PALMER (6) avec Rutger Hauer, Barbara Williams	Le Grand Journal		110%	Lady Chatterley	5	5				
	35														
CTV	12	News	Access H.	eTalk Daily	Charmed	CSI: Crime Scene Investigation	ER	CTV News	News	11	11				
	8		eTalk Daily	Jeopardy						45	61				
CBC	6	Canada Now	The Nature of Things	THE SHIPPING NEWS (4) avec Kevin Spacey, Julianne Moore		The National	The National	ZeD (23:25)	13	13					
	22	Simpsons	ABC News	The Insider	Who Wants...	Extreme Makeover	Life as we Know it	Primetime Live	King of the Hill	Nightline	22	22			
CBS	3	News	CBS News	E.T.	Survivor: Vanuatu	CSI: Crime Scene Investigation	Without a Trace	News	Late... (23:35)	21	21				
	5	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Joey	Will & Grace	The Apprentice 2	ER	Tonight(23:35)	18	23			
NBC	33	The Newshour	BBC News	Find!	The New This Old House Hour	Wide Angle / The Saudi Question	Globe Trekker / Czech Republic	Bus. Report	Charlie Rose	43	64				
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
A&E	33	City Confidential / Greensboro	American Justice / É. Carpentier	Cold Case Files	The First 48	Crossing Jordan	73	39							
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
ARTV	33	Bibliotheca	...musique	Montréal, P.Q.	...country	Paroles et Musique	Portraits: I.M. Pei	Le plaisir croît avec l'usage	31	31					
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
BRAV	33	Videos	Jack London's Call of the Wild	Richler, Ink	...the Village	MY LIFE SO FAR (4) avec Colin Firth, Robert Norman	Law & Order	72	34						
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
CD	33	Dans les coulisses du hockey	Biographies	Dossiers FBI	Matière à enquête	Justice américaine	Stars sur le vif	20	20						
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
CS	33	Einblieke	Des enfants...	...médiat	Le Cégep...	2/3 monde	In Focus	Physiologie et Vieillessement	Affaires...	La culture...	Activités physiques...	47	26		
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
DISC	33	Ultimate	Daily Planet	Seven Wonders of...	Frontiers of Construction	Extreme Engineering	Daily Planet	37	37						
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
EV	33	Évasion...	Alaska VR	...l'aventure	À vélo	Les pieds...	Saveurs...	Soleil...	Bleu II	Évasion...	Itinéraires de rêve / Australie	...des génies	23	51	
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
FC	33	That's so...	...Stevens	Brotherly...	Radio Free...	Boy Meets...	Radio Free...	ARTHUR (4) avec Dudley Moore, John Gielgud	... (22:37)	My So-Called Life		67			
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
FOX	33	Malcolm...	That '70s Show	Friends	Seinfeld	Baseball / Séries de divisions: Dodgers - Cardinals	The Apprentice	Without a Trace	Blue Collar TV	D.C.'s Green	36	46			
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
GBL-Q	33	Global News	National	E.T.	Joey	Survivor: Vanuatu	The Apprentice	Without a Trace	Global News	Sports	3	3			
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
HI	33	Les deux font la loi	Tournants de l'Histoire	Trouvailles... / Rimouski	JAG	QUATRE JOURS EN SEPTEMBRE (4) avec Alan Arkin	25	53							
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
HIST	33	Manhunt	Bordertown	JAG	SAS - Are you Tough Enough	Battle of Lepanto	Turning Points of History	JAG	49	47					
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
LIFE	33	Zoo Diaries	Dogs, Jobs	Adoption...	...Gourmet	Extra	Matchmaker	Campus Vets	Dogs, Jobs	Animal Miracles	Sex Toys...	Matchmaker	71	29	
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
MMAX	33	Jukebox...	Top DVD	...qui fait courir le monde?	d.	Musicographie / AC/DC	Miami Vice	M. Richard	Benezra	Musicographie / AC/DC	32	48			
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
MP	33	Top5... anglo	Top5 franco	M. Net	Décompte...	Vidéo Clips	Toprockdebabu	Le Mike...	Pimp mon char	S*P*A*M	Banzai	30	30		
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
MTL	33	Garibaldi, Eroei Dei Due Mondi	Will & Grace	Ciao Mtl	Arte Mondo	Sino Mtl	Ni Hao	Last Comic Standing	Cosmopolis	Late... (23:35)	14	14			
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
NW	33	BBC News	CBC News	CBC News	CBC News	Past Life Investigation	The National	Rough Cuts	Past Life Investigation	48	25				
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
RDI	33	Le Journal	Cap. Actions	Le Monde	La Part...	Victime du prix du café	Le Téléjournal/Le Point	La Part...	Le Monde	Le Journal RDI	19	19			
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
RDS	33	Sports 30...	Sports 30	Gagné...	Baseball / Séries de divisions: Dodgers - Cardinals	Sports 30	33	33							
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
S+	33	Le Caméléon	Newport Beach	Agents doubles	Les Sopranos	LA FUREUR DANS LE SANG: DANS L'OMBRE DU ROI	24	52							
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
SHOW	33	Doc	Da Vinci's Inquest	Cold Squad	Trailer Park Boys	Ali G (22:01)	... (22:39)	CSI: Crime Scene Investigation	40	40					
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
SPA	33	Andromeda	Buffy the Vampire Slayer	Stargate SG-1	Mutant X	Stargate SG-1	V	32							
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
SPN	33	Baseball (16:00)	Sportsnetnews	Baseball / Séries de divisions: Dodgers - Cardinals	Sportsnetnews	38	38								
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
TFO	33	Au bout...	Volt	Panorama	Francophonies d'Amérique	LE MATOU (4) avec Serge Dupire, Monique Spaziani	... (23:20)								
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News			46	24				
TLC	33	Clean Sweep	In a Fix	Overhaul'n'	US Marshals: The Real Story	City Cops	Overhaul'n'	39	27						
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Sarah Brightman Live	The Cost of Freedom	BBC News								

OSM/Razine: plutôt bon

CLAUDE GINGRAS

C'est le plus important des quatre programmes du « Festival de musique russe » avec lequel l'Orchestre Symphonique de Montréal entreprend sa 71^e saison — pour au moins deux raisons : a) il comprend une grande première OSM, *L'Exécution de Stepan Razine*, avec basse et grand chœur, de Chostakovitch ; b) il a été choisi comme « vitrine » de l'OSM pour son concert annuel à Carnegie Hall dimanche après-midi, après les deux auditions d'hier soir et de demain soir.

On s'étonne tout d'abord de ne pas trouver la salle davantage remplie : une assistance solide, oui, mais bien des rangées vides et, de la corbeille, le spectacle déprimant de premières loges où il n'y a personne. Peut-être demain soir quelques mélomanes auront-ils la curiosité d'aller entendre cette cantate de Chostakovitch peu connue qui compte pourtant parmi les oeuvres les plus bouleversantes du compositeur.

Une présentation à Lanaudière en 1989 est aujourd'hui oubliée et il n'existe qu'une demi-douzaine d'enregistrements de l'oeuvre. Aussi bien le dire, *L'Exécution de Stepan Razine* est à peu près inconnue. Il faut d'abord savoir que le personnage célébré par le poète Evtouchenko dirigea au XVII^e siècle un soulèvement contre le tsar, fut capturé et décapité sur la place publique, sa tête roulant en grimaçant jusqu'aux pieds du monarque. Le texte est extrêmement violent, la musique de Chostakovitch l'est aussi.

Pour bien connaître l'oeuvre, il faut écouter l'enregistrement russe réalisé en 1966 par les créateurs, le chef d'orchestre Kiril Kondrachine

et la basse Vitaly Gromadsky. Quand on sait que les autres versions pâlisent à côté de Kondrachine-Gromadsky, on craint d'être un peu sévère pour ce qu'on a entendu hier soir.

Revenant à l'OSM après plus de 20 ans d'absence, le chef américain James Conlon signe une réalisation très forte de cette oeuvre éminemment exigeante. L'OSM est fabuleux de virtuosité et le chœur est déjà très en place. Sans doute que le résultat sera encore plus au point demain. Et dimanche, l'acoustique de Carnegie aidant, l'atmosphère devrait y être vraiment. Sergueï Murzaev n'est pas Gromadsky ; il est même plutôt monocorde. Mais il passe la rampe.

Les trois chœurs de Moussorgsky qui ouvrent le concert sont intéressants, sans plus, et sont bien rodés. Le Rachmaninov est en place mais dépourvu de tout caractère et même fort ennuyeux.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL et CHOEUR DE L'OSM (dir. Iwan Edwards). Chef invité : James Conlon. Solistes : Tatiana Pavlovskaya, soprano, Mikhaïl Gubsky, ténor, et Sergueï Murzaev, basse. Hier soir, salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. Reprise demain soir, 20 h. Dans le cadre des « Concerts Gala ». Programme : « Porazebnye Sennakheriba » (1867), Scène au temple, de « Edip » (1860), « Ius Navin » (1877), pour chœur — Moussorgsky « Kolokola » (« Les Cloches »), pour soprano, ténor, baryton (ou basse), chœur et orchestre, op. 35 (1913) — Rachmaninov « Kazn Stepana Razine » (« L'Exécution de Stepan Razine »), pour basse, chœur et orchestre, op. 119 (1964) — Chostakovitch



PHOTO MARTIN TREMBLAY, LA PRESSE

Pendant une heure et demie, Mike Ward montre qui il est vraiment (ou ce qu'il a toujours été, en fait) et fait la preuve que des humoristes qui n'ont aucune censure peuvent aujourd'hui se payer une scène pour eux seuls.

MIKE WARD

Retour en zone interdite

ISABELLE MASSÉ

CRITIQUE

Un cours de français avec Mike Ward ? Humoriste qui n'a jamais hésité à appeler les choses (lire ici les différentes parties des appareils génitaux féminin et masculin) par leur nom ? C'est Monsieur Grevisse qui doit être content ! C'est effectivement avec un numéro lexical que l'humoriste à la langue sale débute son premier *one-man show* judicieusement baptisé *Haïssable*.

Il y en aurait plusieurs pour se plaindre de la pauvreté du vocabulaire de Ward, qui a un faible pour les termes « petite grosse », « fif » et « tabarnak ». L'humoriste jure, en début de spectacle, projecteur à l'appui, que les mots sont ses amis. Que les sacres qui font sursauter le petit Jésus sont, en fait, pour lui de la ponctuation. Et que des qualificatifs comme « outré » ou « défloré » n'ont leur utilité que lorsque vient le temps de passer une test de philo.

Belle introduction pour un gars qui a fait ses classes dans les zones interdites du Festival Juste pour rire et dans des bars où être grossier est de mise pour attirer l'attention. À 31 ans, l'humoriste au sourcil percé s'est enfin senti prêt pour un vrai *one-man show*. À la salle du Gesù (Dieu ait son âme !), par-dessus le marché ! « Il y a un prêtre qui va avoir les oreilles rouges, ce soir », a lancé Mike Ward hier, lors de la première médiatique de *Haïssable*.

Le bijou de numéro *Elle va revenir*, sur une fille qui l'a laissé pour un ami et qui lui a valu d'être sacré Révélation du Festival Juste pour rire, il y a deux ans, laissait entrevoir la plus belle des transformations sur scène. Erreur ! Après avoir conclu le premier numéro, l'humoriste est redevenu celui qu'on a appris à adorer ou détester ces dix dernières années. La langue bien pendue, il a parlé en sautant du coq à l'âne et avec une belle aisance de fellation, du système de santé, de pédophilie, de son image et de mariage. Oui, de mariage, parce qu'il est marié. « C'est important pour moi, car ça arrive juste trois ou quatre fois dans une vie ! »

Pendant une heure et demie, Mike Ward montre qui il est vraiment (ou ce qu'il a toujours été, en fait) et fait la preuve que des humoristes qui n'ont aucune censure peuvent aujourd'hui se payer une scène pour eux seuls. Pas question de se garder une petite gêne devant le public. Étonnamment, le but n'est jamais de choquer mais de faire rire. Ce qui fonctionne du début à la fin. Que l'humoriste soit vulgaire à l'os, qu'il nous parle de sa mère décédée d'un cancer il y a quelques années (un numéro touchant et trop court) ou qu'il fasse des coups (de cochon) téléphoniques à des amis ou parents des spectateurs (un tantinet juvénile).

Si l'humoriste a assez de métier pour tenir en haleine son public du début à la fin, son spectacle manque toutefois de finition, dans le fond et la forme. Pourquoi un homme qui joue son père doit-il intervenir deux fois plutôt qu'une dans son spectacle ? Surtout après un numéro du tonnerre où Ward pogne les nerfs alors qu'il est supposé être très relax, la drogue aidant ? On ne peut blâmer un humoriste qui touche à tout. Qui se métamorphose aussi en être absurde ou en Gilles Latulippe, par plaisir d'étonner. Mais les propos s'en trouvent alors dilués. Quand l'humoriste reprend à peine son souffle, la salle s'écroule. Même quand les insultes fusent de partout. C'est lorsqu'il joue à fond à l'haïssable qu'il fait mouche à tout coup.

Mike Ward au Gesù. Complet jusqu'au 16 octobre. Supplémentaires du 14 au 18 décembre.

Ce soir

Télé-Québec
telequebec.tv

21 h

Un crabe dans la tête

Comédie dramatique d'André Turpin. Un photographe réalise que sa peur de l'engagement cause beaucoup de mal à son entourage.

19 h

Les artisans du rebut global

On coule les fondations de la maison la moins chère sur le marché.

2^e de 13

20 h

De mémoire de chat, les ruelles

À la rencontre de personnages inusités dans les ruelles de Montréal.

Télé-Québec ça change de la télé

CINÉMA

TOUS LES SCÉNARIOS...

Tous les samedis dans **LA PRESSE**

Serendipity THINKFilm

LA PRESSE rockdétente 100% FM

invitent 100 personnes à la première

L'AMOUR. LE DÉSIR. LA VENGEANCE.
PRÉPAREZ-VOUS À ASSISTER À LA PERFORMANCE D'UNE VIE.

ANNETTE BENING JEREMY IRONS

ADORABLE JULIA
Version française de *Being Julia*

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN DES 100 LAISSER-PASSER DOUBLES POUR LA PREMIÈRE

Remplissez ce bon de participation et envoyez-le à l'adresse suivante:
ADORABLE JULIA / ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM C.P.278, Succ. B, Montréal, QC H3B 3J7

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Téléphone (jour) : _____ Téléphone (soir) : _____

Courriel : _____

CETTE ANNONCE EST PUBLIÉE DANS LA PRESSE DU 6 AU 8 OCTOBRE INCLUSIVEMENT. LE TIRAGE AURA LIEU LE 13 OCTOBRE 2004. LES GAGNANTS RECEVRONT LEUR PRIX PAR LE COURRIER POSTAL. LES FAC-SIMILES NE SONT PAS ACCEPTÉS. SEULS LES COUPONS REÇUS PAR LA POSTES SONT ACCEPTÉS. VALEUR TOTALE DES PRIX : 2 000 \$. RÈGLEMENTS DISPONIBLES CHEZ ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM.

À L'AFFICHE DÈS LE 22 OCTOBRE!

www.allianceatlantisvivafilm.com

CE QU'ON A LU, CE QU'ON EN PENSE.

LECTURES

Le dimanche dans **LA PRESSE**

ARTS ET SPECTACLES

Lafite 82, Offley 82, etc.



JACQUES BENOIT
LE VIN



On ne le répétera jamais assez : il vaut mieux boire ses vins trop jeunes que trop vieux...

Goûté ainsi la semaine dernière, le célèbre Pauillac 1982 Château Lafite-Rothschild, qui a rang de premier grand cru classé selon la classification de 1855 des vins du Médoc, tout en restant fort honorable pour son âge, n'avait pour ainsi dire à peu près plus rien de son fruit de jeunesse.

Serré en bouche, et donc pourvu de tannins compacts, quoique sans agressivité, il en était à ce stade où les arômes perçus à la fois au nez et en bouche sont devenus tertiaires, comme on dit.

Nuancé au nez, il affichait donc des odeurs genre cuir, pruneaux cuits, toutes choses que l'on retrouvait sur le plan gustatif.

Or, 1982 a été pourtant un grand millésime pour le Bordelais et des vins tels que celui-là coûtent — quand on en trouve — des centaines et des centaines de dollars la bouteille.

Bref, sans doute était-il bien supérieur il y a quatre ou cinq ans.

Goûté, lui, il y a environ un an, le Pauillac 1994 Château Lafite-Rothschild, pourtant d'un millésime secondaire, était une pure merveille de fraîcheur, d'une complexité et d'un éclat extraordinaires !

Autrement dit, il était arrivé à son apogée...

Autre 1982 goûté récemment, mais... d'un tout autre genre, car ce

n'est pas un bordeaux, le porto millésimé 1982 Offley, longtemps vendu au Québec à environ 25 \$ la bouteille, était encore tout plein du fruit de sa jeunesse.

Vin charmeur, tendre, élégant, dans le style habituel de cette maison, et encore bien en chair, il n'avait rien de dépouillé — comme le Lafite 1982 — et était délectable. Ajoutons, à l'intention de ceux qui en ont encore, qu'il peut tenir au moins trois-quatre ans de plus aisément, tout en conservant le même charme.

C'était pendant les vacances... Mis en train par le Offley 1982, je débouchai un autre porto encore plus

vieux, d'un grand millésime (alors que 1982 est peu réputé pour les portos), à savoir le Graham's 1977.

Vin prestigieux, toujours magnifique, Graham's, toutefois, n'a pas tellement réussi son 1977, lequel semble toujours manquer de quelque chose — de chair, de complexité. Du moins si j'en juge (ou si j'en jugeais) par les bouteilles bues précédemment.

Fallait-il appliquer à cette bouteille un autre adage souvent entendu dans le monde du vin, à savoir qu'il n'y a pas de grands vins, mais seulement de grandes bouteilles ?

Ou venait-il de sortir de cette période que traversent certains vins,

pendant laquelle ils sont fermés, comme on dit, presque sans bouquet, et revêches en bouche ?

Bref, le Graham's 1977, tout en n'ayant pas conservé autant de fraîcheur que le Offley 1982, en affichait suffisamment, avec aussi suffisamment de chair, de nuances et de charme, pour avoir droit lui aussi au titre de grand vin. Autrement dit, il est, du moins à mon sens, méconnaissable, et meilleur qu'il n'a jamais été. À boire.

Mais, dans l'absolu, Offley 1982 le surpasse.

Un Cahors

Plus ample et plus concentré dans de précédents millésimes, le Cahors 2001 Chatons du Cèdre reste malgré tout une valeur sûre dans ce nouveau millésime, très réputé pour Cahors.

La robe, assez soutenue, reste tout à fait transparente, le bouquet, de fruits noirs surtout, et d'ampleur moyenne, se présente avec les nuances fréquentes dans ces vins (genre truffes et encre noire). Un peu plus que moyennement corsé, il est assez peu tannique, et plutôt unidimensionnel. Fort correct quand même.

C, 560722, 14,20 \$, ★★ \$(\$), à boire, 1 an.

DÉGUSTÉS POUR VOUS

> Vin de pays des Pyrénées orientales 2002 Grenache riche Lemaître Frères. Vin rouge de Grenache, au bouquet de fruits noirs et aux nuances chocolatées. Plus que moyennement corsé, ses

tannins sont bien enrobés, mais il m'a semblé avoir quelque chose d'un peu lourd. S, 640151, 14,65 \$, ★★ \$(\$), à boire.

> Carinena Crianza 2001 Garna-

cha-Tempranillo Torrelongares. Vin rouge d'Espagne, aux odeurs... sucrées et de fruits rouges, il a un certain corps, avec des tannins assez astringents. Correct, sans plus. C, 00585406, 11,25 \$, ★½ \$(\$), à boire, 1 an.

> Chianti Classico Riserva 1999 Vigneti La Selvanella. Beau

chianti au bouquet bien présent, de fruits noirs, nettement plus que moyennement corsé et aux tannins sans aspérités. Très bon. S, 961698, 26,05 \$, ★★★ \$\$\$, à boire, 2-3 ans.

> Alsace 2000 Riesling Grand cru Steinert Cave de Pfaffenheim. Très beau vin de Riesling,

bien typé au nez, aux notes de conifères. Ample en bouche, moelleux, de très belles saveurs, il est très légèrement sucré (sans que ce soit dérangeant), ce que masque à peu près complètement son acidité. S, 866319, 27,35 \$, ★★★½ \$\$\$ \$(\$), à boire, 5-6 ans.

Jacques Benoit

CONCOURS voyage de rêve à Tahiti

au Salon international tourisme voyages

Courez la chance de gagner ce magnifique voyage de rêve d'une semaine pour 2 personnes d'une valeur totale de plus de **12 000 \$**

La Presse vous offre la chaleur, l'exotisme et les plages uniques de Tahiti, Moorea et Bora-Bora, en collaboration avec Air Tahiti Nui, Air Tahiti, Air Moorea et les Hôtels Intercontinental, en participant au concours « Voyage de rêve à Tahiti au Salon international tourisme voyages ».

Du 11 au 15 octobre, écoutez **Caféine** diffusée sur les ondes de TQS de 6 h à 9 h et repérez l'indice du jour.

À chaque jour, les noms de 2 finalistes seront mentionnés.

Le 24 octobre, les 20 finalistes seront reçus au Salon et l'un d'entre eux deviendra le grand gagnant !

Bonne chance !

Pour participer, rien de plus simple : Il suffit de remplir ce coupon de participation et de le poster à l'adresse suivante : La Presse liée, Concours « Voyage de rêve à Tahiti au Salon international tourisme voyages », C.P. 11053, Succ. Centre-ville, Montréal, Québec, H3C 4Y9

Coupon de participation « Voyage de rêve à Tahiti au Salon international tourisme voyages »

À gagner : Un magnifique voyage de rêve d'une semaine pour 2 personnes à Tahiti, Moorea et Bora-Bora, en collaboration avec Air Tahiti Nui, Air Tahiti, Air Moorea et les Hôtels Intercontinental.

Le dimanche 24 octobre, tous les finalistes seront au Salon international tourisme voyages. Le tirage final se fera sur place, devant public, à 17 h.

Nom : _____

Adresse : _____ App.: _____

Ville : _____ Province : _____

Code postal : _____

Téléphone : () _____

Courriel : _____

Âge : _____

Notez l'un des indices du jour diffusé dans l'émission **Caféine** :

Pour être valide, ce coupon doit être dûment rempli. Ce concours s'adresse aux résidents du Québec âgés de 18 ans et plus. Les règlements du concours sont disponibles chez média mondial dmg, à La Presse et à TQS. Les facsimiles ne sont pas acceptés.

MÉDIA

Amende record pour deux journaux allemands

AGENCE FRANCE-PRESSE

KARLSRUHE, Allemagne — La Cour fédérale de justice allemande (BGH) a condamné hier des publications allemandes à payer la somme de 76 000 euros (117 000 \$ CAN) en dommages et intérêts à une fille de Caroline de Monaco, pour avoir publié des photos de l'enfant prises par des paparazzi.

La haute juridiction a ainsi confirmé un arrêt de la cour d'appel de Berlin qui avait donné gain de cause à la princesse Caroline et son mari, le prince Ernst August de Hanovre.

Ces derniers avaient saisi la justice au nom de leur fille Alexandra, âgée de 5 ans, dont des photos avaient été publiées par les revues *Die Aktuelle* et *Die Zwei*.

Selon l'avocat du couple princier,

Matthias Prinz, il s'agit de la plus importante indemnité jamais accordée en Allemagne à une mineure dans un procès sur les droits de la presse.

Les deux journaux avaient notamment publié, entre l'été 1999 et l'été 2000, des clichés de l'enfant dans les bras de sa mère, alors que celle-ci quittait la maternité. L'avocat a aussi indiqué qu'un photographe se serait dissimulé dans un arbre à l'intérieur de la propriété familiale pour prendre des clichés.

En deuxième instance, la cour de Berlin avait jugé qu'il s'agissait d'une violation de la vie privée de l'enfant.

Par ailleurs, la Cour fédérale de justice ou Cour de cassation allemande avait interdit il y a quelques semaines la parution de photos de l'autre fille de la Caroline de Monaco, Charlotte Casiraghi.

Reuters se lance dans la télévision aux États-Unis

AGENCE FRANCE PRESSE

LONDRES — Le groupe britannique de médias et de services financiers Reuters va se lancer dans la télévision aux États-Unis avec le Reuters Channel, a indiqué son directeur général, Tom Glocer, dans une entrevue publiée hier par le *Guardian*.

« Nous avons pour ambition de faire plus dans la vente directe au consommateur », a indiqué Tom Glocer, alors que ce nouveau produit doit être annoncé formellement la semaine prochaine aux États-Unis.

Selon une porte-parole de Reuters, Reuters Channel ne sera pas une chaîne télévisée traditionnelle, mais un service vidéo multimédia accessible sur un écran réunissant ordinateur personnel, accès à Internet et lecture de musique et de films.

Ce nouveau produit de Microsoft

doit être lancé la semaine prochaine par le géant informatique américain, a précisé la porte-parole.

Le directeur général de Reuters a donné peu de détails sur le financement de ce nouveau produit, qui marque un virage stratégique pour un groupe tirant 90 % de ses revenus de ses écrans d'information financière et n'assurerait jusque là qu'un service de grossiste pour les informations générales.

« Nous n'avons pas encore un gros budget », s'est contenté de préciser Tom Glocer au *Guardian*.

Mais M. Glocer s'est déclaré convaincu que le grand public représentait une perspective de développement pour son groupe confronté à une concurrence de plus en plus féroce de l'américain Bloomberg et du canadien Thomson Financial sur le secteur des écrans financiers.

Demain 19 h 30 nouveauté

Qui dit vin...

Cépages, accords mets et vins, grandes caves...

Animation : Chrystine Brouillet Invité : Patrice L'Écuyer

C'est ma tournée !

Télé-Québec
telequebec.tv

Ça change de la télé

ACTUEL



C'est avec beaucoup de détermination que Fifi d'Orsay, née Yvonne Lussier, s'est taillé une place enviable dans le milieu du music-hall de New York puis au cinéma à Hollywood.

PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

ÉTOILE OUBLIÉE

Fifi d'Orsay, la Montréalaise qui a enflammé Hollywood dans les années 30, aurait eu 100 ans cette année

MARIO GIRARD
COLLABORATION SPÉCIALE

Fifi d'Orsay ! Quel drôle de nom. Trop original pour être vrai, ça c'est sûr. Celle qui l'a forgé et l'a fait briller à Hollywood dès les années 30 s'appelait en vérité Yvonne Lussier. Montréalaise des orteils aux cheveux, qu'elle avait bruns, cette petite fille de la rue Saint-André est née le 16 avril 1904, il y a 100 ans cette année. L'occasion est belle de ranimer le souvenir de cette étoile oubliée qui a conquis les États-Unis, car aujourd'hui chez nous, la reconnaissance demeure frileuse pour cette actrice qui n'avait pourtant pas froid aux yeux.

Le professeur de cinéma au Collège d'Ahuntsic Pierre Pageau est intarissable quand vient le temps de parler de Fifi D'Or-

say. « Elle ne fut pas la seule à faire le saut à cette époque. Il y a eu Norma Shearer, Pauline Garon, Florence LaBadie et Mack Sennett. Mais il fallait quand même beaucoup de cran pour tout lâcher et aller aux États-Unis dans les années 20 », précise cet historien qui s'intéresse de près aux Québécois qui ont cherché la gloire à Hollywood.

The « French Bombshell »

Élevée dans une famille qui aurait pu compter 13 enfants si 10 d'entre eux n'étaient pas morts en bas âge, la petite Yvonne cultive très tôt le goût pour les arts. En fait, elle veut faire comme sa tante, la comédienne, chanteuse et musicienne Blanche de la Sablonnière, née Angéline Lussier, que l'on surnommait la « Sarah Bernhardt canadienne ». Mais avant d'aller réciter des répli-

ques brillantes sur les planches des théâtres, elle sténographie d'abord des notes barban-tes dans un cabinet d'avocats montréalais.

1923. On oublie la guerre. On ne soupçonne pas la Crise. Yvonne a des fourmis dans les jambes et des paillettes dans les yeux. Elle quitte tout et part pour New York, l'immense, l'effrayante, l'attrayante. Sitôt débarquée, elle met le cap sur Greenwich Village Follies, royaume des claquettes, des sourires français et un passé de danseuse aux Folies-Bergères semblent être une bonne combine. Et ça marche ! Yvonne devient « Mademoiselle Fifi » pour tout le monde. Dans ce tourbillon euphorique, elle fait la rencontre du grand fantaisiste Ed Gallagher. Ensemble, ils montent un numéro qui fait sensation. Ce vieux pro du vaudeville lui enseigne tout. « Il m'avait dit qu'il allait tout me montrer, et croyez-moi, il m'a tout montré », confie-t-elle un jour à un journaliste.

Pendant ce temps, le cinéma se transforme, évolue. Il se met à faire entendre des mots de la bouche des acteurs. C'est l'époque où les acteurs s'adressent aux nombreux pots de

» Voir D'ORSAY en page 8

Pariez sur le Nobel de la paix!

PIERRE-HENRY DESHAYES
AGENCE FRANCE-PRESSE

OSLO — L'argent, c'est bien connu, est le nerf de la guerre, mais il peut aussi être le dividende de la paix, surtout pour les parieurs qui ont désormais la possibilité de miser par l'entremise de l'Internet sur les chances des différents candidats au prix Nobel de la paix, qui sera décerné demain.

Le site australien www.centrebet.com a montré la voie l'an dernier en ramassant, pour la première fois, des mises sur l'identité de l'éventuel lauréat de la prestigieuse récompense. Aujourd'hui, au moins trois sites organisent de tels paris.

« Nous essayons d'organiser des paris sur des choses qui intéressent le plus grand nombre possible », explique à l'AFP le preneur aux livres irlandais Paddy Power, nouveau venu dans le domaine (www.paddypower.com).

« Le prix Nobel de la paix est un gros morceau. Chaque année, il fait couler beaucoup d'encre », ajoute-t-il.

Gros gains et grandes causes ne font pas toujours bon ménage, mais le comité Nobel qui décerne le prix voit dans cette spéculation financière un signe d'intérêt pour son travail.

« Il est positif de bénéficier d'une attention accrue même si la tenue de paris autour du prix n'est pas le plus important pour nous », affirme à l'AFP Geir Lundestad, l'influent secrétaire du comité.

L'exercice est d'autant plus insolite que l'identité des candidats — 194 cette année — n'est jamais communiquée, à moins que le parrain ne décide de publier le nom de son « poulain ». De plus, au moins six personnes — les cinq membres du comité et M. Lundestad — connaissent à l'avance le nom du vainqueur.

« Espérons qu'aucun des membres ne se laisse tenter par l'appât du gain », sourit M. Lundestad.

« Nous supposons que ces personnes sont probablement d'une grande intégrité. Et puis nous le verrions si subitement beaucoup d'argent était placé sur un candidat », renchérit M. Power.

Quel que soit le site, les favoris des parieurs sont, cette année, l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) et son directeur général, l'Égyptien Mohamed El-Baradei.

« On les donne à 2 contre 1. La cote du suivant est double », souligne M. Power en évoquant le sénateur républicain américain Richard Lugar et l'ancien sénateur démocrate Sam Nunn, auteurs d'une initiative de désarmement nucléaire, donnés à 4 contre 1.

« Il y a aussi des candidats qui ne gagneront probablement pas, comme George W. Bush ou Tony Blair, mais vous seriez surpris par le nombre de personnes qui misent sur eux. Pour faire une blague à des amis », indique le preneur aux livres.

« Leur cote est de 1000 contre 1. Elle pourrait aussi bien être de 100 000 contre 1, cela ne ferait aucune différence », précise-t-il.

Sur le site concurrent www.centrebet.com, M. Bush, « président de guerre » candidat à un deuxième mandat le mois prochain, a toutefois connu un récent regain de popularité.

Initialement coté à 1001 contre 1, tout comme l'ancien président yougoslave Slobodan Milosevic actuellement jugé pour crimes de guerre à La Haye, M. Bush a recueilli plusieurs mises qui ont fait remonter sa cote à 26 contre 1.

« Une victoire de Bush résulterait pour notre site de paris en ligne en une perte d'une somme à six chiffres », a annoncé www.centrebet.com mardi, en disant « redouter » une telle victoire.

Les candidatures des premiers ministres britannique Tony Blair et australien John Howard, compagnons d'armes de M. Bush en Irak et aussi cotés à 1001 contre 1 au départ, ont également recueilli plusieurs mises.

« Au fond, nous n'accordons absolument aucune chance aux trois (candidats), mais peut-être que ceux qui parient considèrent la contribution de ces dirigeants à la paix mondiale d'une façon un peu différente », déclare Gerard Daffy, un responsable du site.

EMBELLIR MONTRÉAL

Les meilleures idées des volets « citoyen » et « professionnel » seront publiées dans *La Presse* et sur cyberpresse.ca

PRÉSENTEZ UN PROJET QUI CONTRIBUERAIT DE FAÇON MARQUANTE ET INÉDITE À LA QUALITÉ DE VIE À MONTRÉAL.



EXIGENCES

Description du projet en moins de 300 mots accompagnée d'un support visuel (facultatif pour le volet « citoyen »)

Date limite pour la réception des projets : 9 octobre 2004

TOUS LES DÉTAILS : CYBERPRESSE.CA/EMBELLIR **LA PRESSE**

ACTUEL

Le Nobel de chimie à deux Israéliens et un Américain

AGENCE FRANCE-PRESSE

STOCKHOLM – Le prix Nobel de chimie 2004 a été attribué hier aux Israéliens Aaron Ciechanover et Avram Hershko et à l'Américain Irwin Rose pour leurs travaux sur la dégradation des protéines.

Les trois chercheurs ont été récompensés pour avoir découvert, au début des années 80 « l'un des processus cycliques les plus importants de la cellule, c'est-à-dire la dégradation des protéines », a motivé l'Académie royale des sciences de Suède dans son communiqué.

La science s'était intéressée jusqu'ici principalement à la production de protéines, a expliqué l'Académie.

Le processus de dégradation des protéines « gouverne » notamment la division des cellules, la réparation de l'ADN, le contrôle qualité des nouvelles protéines et une grande partie du système immunitaire, a ajouté en substance l'Académie.

Le prix, doté de 10 millions de couronnes suédoises (environ 1,7 million CAN) sera remis aux lauréats, comme les autres Nobel, le 10 décembre.

Le Nobel de chimie 2003 avait été attribué aux Américains Peter Agre et Roderick MacKinnon pour leurs découvertes sur le transport de l'eau et des sels dans les cellules du corps humain. Le prochain Nobel, celui de littérature sera attribué aujourd'hui et celui de la paix demain. Le prix d'économie clôturera la saison des Nobel lundi prochain.

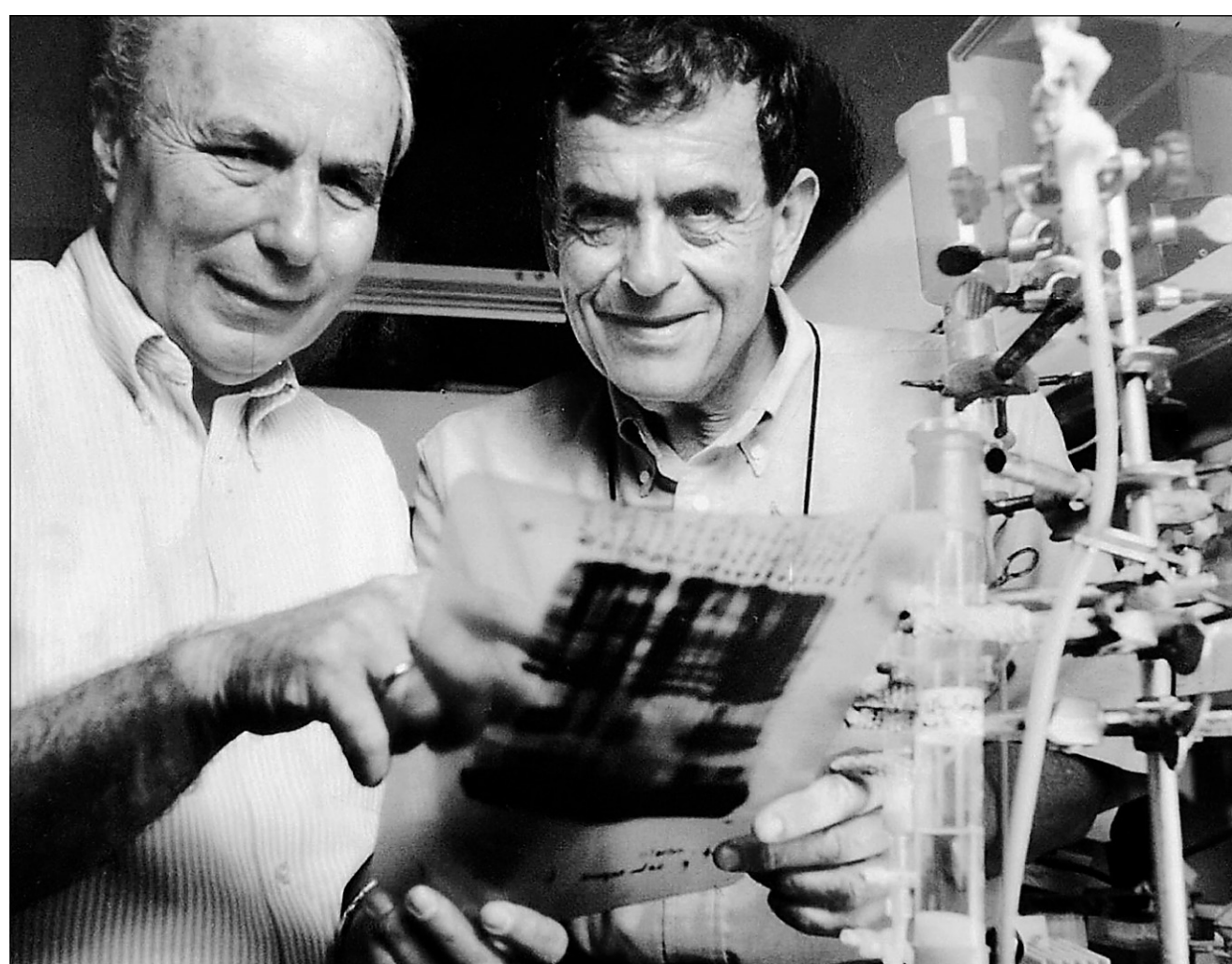


PHOTO REUTERS ©

Les chercheurs israéliens Avram Hershko et Aaron Ciechanover ont remporté le prix Nobel avec l'Américain Irwin Rose.

La tombe de Genghis Khan?

ASSOCIATED PRESS

TOKYO – Des archéologues japonais et mongols ont exhumé les fondations d'un palais de Genghis Khan, qui pourrait abriter la tombe du célèbre guerrier mongol du XIII^e siècle, a annoncé le chef des équipes de fouilles, le professeur émérite Shipei Kato, hier.

Les chercheurs ont découvert les restes de ce palais dans une steppe à environ 250 kilomètres à l'est d'Oulan Bator, la capitale de la Mongolie, a expliqué le scientifique japonais, enseignant à l'Université Kokugakuin de Tokyo.

Genghis Khan (1162-1227) avait fait construire vers 1200 cet ouvrage simple, de forme carrée, surmonté d'une tente tenue par des colonnes de bois. Sur les ruines de ce site, qui correspond à une description faite par un émissaire de la dynastie Tang du sud de la Chine, les archéologues ont retrouvé diverses pièces, dont des porcelaines datant de l'époque de l'unificateur des Mongols.

« En son temps, Genghis Khan a conquis l'Eurasie et construit un immense empire. Il devait y avoir alors une forte interaction entre l'Est et l'Ouest en termes de culture et d'échanges de biens », a expliqué le professeur Kato à l'Associated Press. « Si nous trouvons les objets enterrés avec lui, nous pourrions peut-être écrire une nouvelle page de l'histoire du monde. »

Étoile oubliée

D'ORSAY

suite de la page 7

fleurs dissimulant les micros plutôt qu'à leurs partenaires. Du haut de ses cinq pieds cinq pouces, Fifi s'attaque au monstre. Mais pour cela, il faut un nom à son prénom. Ce sera D'Orsay, comme son parfum préféré. La tromperie marche toujours. Avec son accent et sa bonhomie mêlée de sex-appeal, Fifi D'Orsay devient la « French Bombshell » d'Hollywood.

Fifi plaît

Les premiers films de Fifi ont pour titre *They Had To See Paris*, *Woman Every Where*, *Hot For Paris*, *Those Three French Girls*. Avec ses mimiques roucoulantes et ses superbes jambes, qu'elle n'hésite pas à afficher, Fifi plaît. Elle est projetée à la vitesse de l'éclair (Hollywood ne connaît pas d'autre méthode) à l'avant-scène. Les années 30 seront fertiles. Elles seront les plus importantes pour elle. La Fox lui fait tourner pas moins de 13 films dont *The Life of Jimmy Dolan* au côté de Douglas Fairbanks Jr, *Going Hollywood*, film dans lequel Bing Crosby interprète *Temptations* devant une Fifi transformée en sirène, *Just Imagine*, *Silk Socking* et, comme sa véritable identité est enfin révélée au

grand jour, *The Girl From Calgary*!

« Les rôles qu'on lui confie sont peut-être secondaires mais les réalisateurs qu'elle rencontre sont toutefois formidables, précise Germain Lacasse, professeur d'études cinématographiques à l'Université de Montréal. Elle a eu beaucoup de chance. » Pierre Pageau abonde dans ce sens en précisant que si ses films résistent au temps, c'est en partie à cause des réalisateurs avec lesquels elle a travaillé : Ernst Lubitsch, Raoul Walsh, Frank Borzage.

Des producteurs de la RKO lui font alors une offre alléchante : partir en tournée aux États-Unis dans un spectacle de music-hall. Elle accepte. Mais les choses tournent mal. Fifi est flouée. Les moteurs se remettent à tourner et les claps de claquer pour elle durant les années 40. On la voit dans *Nabonga*, l'histoire d'un trio formé d'une femme, une femme et d'un gorille, mais surtout *Delinquent Daughters* où elle défend brillamment le rôle d'une mère dont la fille sombre dans la délinquance.

Ah ! Paris

Les années 50. Fifi a la quarantaine avancée. Il lui arrive alors ce qui est arrivé à des centaines d'actrices comme elle ; le téléphone a cessé

de sonner, les regards se sont détournés, les projecteurs se sont courbés sur son passage. Rien ne s'explique. C'est le côté cruel d'Hollywood, l'envers des lettres de bois géantes surplombant les collines. Là où se trouvent les échardes et les clous rouillés, le côté que l'on ne souhaite jamais voir. Mais Fifi s'y était sans doute préparée. Fine et lucide, elle avait au début des années 30, lors d'un séjour à Montréal, livré ces impressions frappantes à un journaliste de *La Presse* : « La vie à Hollywood est terrible ! Le climat est beau, mais la mentalité y est affreuse. Les vedettes paient souvent leur succès de leurs propres deniers. C'est une erreur d'aller chercher la fortune à Hollywood. Beaucoup de mes compatriotes n'y sont encore que des filles de table. Pour ma part, je travaille de 15 à 16 heures par jour. Le succès est une terrible chose à soutenir. D'ailleurs, ça ne dure que 10 ans, tout au plus. »

La télévision naissante a besoin de Fifi. Elle apparaît dans plusieurs

émissions dont *Les Aventures de l'île* aux côtés du superbe Gardner McKay, dans *Bonanza* et *Perry Mason*. En 1968, on la voit même dans un épisode de *Ma sorcière bien-aimée*.

Fifi vivra cependant encore d'autres émotions « musichallesques ». En 1972, alors âgée de 68 ans, elle fait son retour sur scène dans *Follies*, une comédie musicale présentée sur Broadway qui rassemble sept Tony Awards. Tous les soirs, 522 fois, elle charme le public en interprétant *Ah ! Paris*.

Au cimetière des stars

Et puis, plus rien. Un grand vide. C'est la retraite de ce monde auquel elle a tant donné. Elle renoue avec la foi, se joignant à une association religieuse pour les acteurs d'Hollywood. Celle qui a contracté deux malheureux mariages, qui n'a pas eu d'enfant et qui tâta de la toile et du pinceau vers la fin de sa vie est morte le 2 décembre 1983. Elle avait 79 ans. Son corps repose

au Forest Lawn Memorial Park Cemetery en Californie, le cimetière des stars.

Curieux milieu que celui qui balance l'encensoir de la gloire au gré de ses désirs et de ses tyranniques envies. « Si on ne s'intéresse pas à elle ici en ce moment, c'est qu'elle n'est pas québécoise aux yeux des Québécois, dit Pierre Pageau. Pourtant, son histoire est fascinante. Elle avait à mes yeux beaucoup de talent. C'était toute une femme », ajoute celui qui possède de nombreux documents sur la vie et la carrière de Fifi D'Orsay.

Si on ne parle pas de Fifi D'Orsay aujourd'hui, c'est peut-être qu'elle n'a jamais existé. Fifi D'Orsay fut un songe dans les yeux d'une petite fille du Plateau. Son nom et son passé français furent inventés, sa vie et sa carrière aussi. Reste la trentaine de films dans lesquels elle cause, elle chante, elle danse et elle rit. Mais comment croire au cinéma. Il raconte tant de mensonges.

Samuel
FOURRURES
et MANTEAUX
depuis 1958

Venez comparer, nous avons les meilleurs prix sur une des plus prestigieuses collections de fourrures et d'agneaux retournés au Québec

NOUVELLES COLLECTIONS
Aquila Christ
Dino Gaspari
Epsilon Luhta
Louis Féraud

Manteaux de cuir d'agneau
Manteaux de laine
Accessoires de fourrure

Styliste-conseil pour vos recyclages

1460, BOUL. LE CORBUSIER, LAVAL
(Situé tout près du Centre Laval) (450) 681-1618

LIQUIDATION DE FAILLITE

PRIX PLUS BAS QUE FAILLITE (CECI N'EST PAS UN ENCAN.)

JUSQU'À 80 % DE RABAIS
DES MILLIERS DE TAPIS DOIVENT ÊTRE LIQUIDÉS.

Les encans Richard ont été mandatés par différents syndicats à liquider, par voie de vente publique, différentes faillites de magasins de tapis persans et orientaux à des prix plus bas que faillite. Une énorme sélection de tapis neufs, semi-antiques et antiques d'une variété de couleurs et de grandeurs (2 pi x 3 pi à 15 pi x 20 pi, tapis de couloir jusqu'à 22 pied de long, ainsi que des tapis ronds et carrés).

Bidjar, Kazak, Qom soie pure, Bokhara, Tabriz, Nain, Mood, Hereke, Kashan, Agra, Chubi, Bakhtiar, Sarough, Kerman, Mashad, Jaipur lavés au thé, Obussou, Savonnerie et plusieurs pièces tribales.

Chaque tapis de 50 \$ à 1 900 \$

Du 7 au 11 octobre 2004
5 jours seulement
À ne pas manquer!

Ouvert de 9 h à 21 h les 5 jours

Organisé par: Encans Richard
2855, rue Duchesne, Saint-Laurent QC
(Angle Henri-Bourassa)
Rens. : (514) 832-0009

Vente de 14 jours

Plusieurs items réduits de 10 % à 30 % en vigueur jusqu'au 14 octobre 2004

duvets
oreillers
lits de plumes
draps

sofas
futons
housses de futon
tissus

ungava

av. des Pins
mar.-ven. 10 h à 18 h
sam. 10 h à 17 h
dim., lun. fermé

10, av. des Pins Ouest
au coin du boul. St-Laurent
Montréal 287-9276



ENVOLEE MUSICALE À LOS ANGELES

Gagnez un voyage pour deux et voyez Kent Nagano diriger l'orchestre de l'Opéra de Los Angeles!

Avec ce concours, Air Canada et l'OSM vous invitent à célébrer le 20^e anniversaire de leur collaboration et l'arrivée du nouveau directeur musical désigné, Kent Nagano. Participez dès maintenant : vous pourriez gagner deux billets d'avion pour Los Angeles, deux nuits à l'hôtel et deux billets pour assister à une représentation de *Falstaff* de Verdi.

LA PRESSE
cyberpresse.ca

OSM
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

AIR CANADA

CONCOURS « ENVOLEE MUSICALE À LOS ANGELES »

Pour participer, remplissez le bulletin et répondez correctement à la question réglementaire d'arithmétique. Postez ensuite à : Concours Air Canada « Envolée musicale à Los Angeles », C.P. 36, succursale Maison de la poste, Montréal (Québec) H3B 3J5.

NOM : _____
ADRESSE : _____
VILLE : _____
PROVINCE : _____
CODE POSTAL : _____
TÉLÉPHONE : (____) _____

QUESTION D'ARITHMÉTIQUE : [(7 + 8) x 3 - 9] ÷ 4 = _____

Le concours est ouvert à tous les résidents canadiens d'âge légal seulement. Le concours s'ouvre le 1^{er} octobre 2004 et prend fin le 22 octobre 2004 à 23 h 59. Le tirage aura lieu le 26 octobre 2004. Aucun achat requis. Certaines conditions s'appliquent. Le règlement du concours est disponible chez Marketel, 1250, boul. René-Lévesque Ouest, 15^e étage, Montréal (Québec) H3B 5G5. Le prix consiste en deux billets d'avion pour Los Angeles, deux nuits en occupation double et deux billets pour une représentation de *Falstaff* de Verdi à l'Opéra de Los Angeles. Valeur approximative du prix: 3 200 \$.

Les chances de gagner dépendent du nombre de bulletins de participation reçus.

FAMILLE

EN BREF

CHRISTIAN GEISER
COLLABORATION SPÉCIALE

SORTIE DE LA SEMAINE

Faire de Junior un cinéphile

Pas besoin de réserver la gardienne pour aller au cinéma. C'est Junior qui y va! Le programme les P'tit Loups du Festival du nouveau cinéma s'adresse aux cinéphiles en herbe. Attention! À la différence des superproductions qui restent des mois à l'affiche, il n'y aura que deux représentations par film. Vite, réservez vos billets! Je vous vois mal annoncer à Junior qu'il ne reste plus de place pour *T'choupi*. Quatre films sont offerts:

Massai: les guerriers de la pluie. Les anciens du village envoient une équipe de jeunes guerriers encore inexpérimentés à la recherche d'un lion mythique pour le tuer. (À partir de 8 ans.)

Peau d'âne. La princesse s'enfuit du royaume, déguisée en souillon, avec la peau d'un âne qui se morfondait dans l'écurie. (À partir de 4 ans.)

Strings. Un fils de roi doit partir en voyage pour venger la mort de son père. Il va découvrir la vérité sur son peuple et ses semblables et trouver le grand amour. (À partir de 9 ans.)

T'choupi. Accompagné de Doudou, T'choupi découvre avec le village de bord de mer où il va habiter durant les vacances. (À partir de 3 ans.)

Le festival a lieu du 14 au 24 octobre. Renseignements et horaires: (514) 847-1242 ou à

www.nouveaucinema.ca

LES PETITES VITES

Pour l'Halloween

Atelier d'Halloween au Musée des maîtres et des artisans du Québec. Les enfants (4 ans et plus) fabriqueront un pantin avec des pièces articulées. Samedi 9 et dimanche 10 octobre à 14 h. Renseignements et réservations (obligatoires) au (514) 747-7367.

Aucassin et Nicolette

La Nef présente *Aucassin et Nicolette*, une fable médiévale mettant en vedette quatre musiciens-chanteurs jouant d'une vingtaine d'instruments et interprétant une vingtaine de personnages hauts en couleur. À la maison de la culture du Plateau Mont-Royal, le 10 octobre à 14 h. Renseignements au (514) 523-3095 ou à

www.la-nef.com

Aider les enfants en Haïti

Après le passage de la tempête tropicale *Jeanne* en Haïti, l'Unicef dénombre 30 000 enfants de moins de 5 ans, qui sont exposés aux risques de maladies, d'épidémies et de malnutrition. Par ailleurs, près de 8000 femmes enceintes ou allaitant doivent faire face à des conditions sanitaires catastrophiques.

Source:

www.infobebes.com

Pour faire des dons

www.croixrouge.ca

(1-800-418-1111)

www.oxfam.qc.ca

(1-877-937-1614)

www.ceci.ca

(1-877-875-2324)

Citations de la semaine

> Avant de s'endormir, Félix se met à parler. Sa grand-mère lui demande alors s'il a besoin de quelque chose. « Non, répond-il, je mets des rêves dans ma tête. »

— Envoyé par grand-maman Marie

> Lukalexis, 3 ans, sort des toilettes. Son grand-père lui demande alors de tirer la chasse. Celle-ci est défectueuse et Lukalexis ne parvient pas à la faire fonctionner. « Grand-père, la toilette n'a plus de gaz! » lance-t-il.

— Envoyé par grand-papa Jean Chapleau.

La Presse se réserve le droit de publier dans un livre les citations d'enfant qu'elle fait paraître sous cette rubrique. En transmettant à La Presse ces citations, vous autorisez une telle publication et renoncez à tout droit d'auteur.

Des mots d'enfants? Des suggestions? Écrivez-nous à La Presse, a/s section Famille, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9 ou à actuel@lapresse.ca



PHOTO BERNARD BRAULT. ARCHIVES LA PRESSE ©

Les jeunes filles de 12 ans (et les jeunes garçons du même âge) ont peut-être les mêmes goûts que leurs aînées de 16 ans, il n'en demeure pas moins qu'elles sont toujours des enfants et ont besoin qu'on leur impose certaines limites, souligne la psychologue et psychothérapeute Béatrice Copper-Royer.

Éloge de l'enfance



SILVIA GALIPEAU

Ils ont tout des adolescents: même look, même musique, même langage. Mais ils n'en sont pas encore. Alors, de grâce, cessons de les traiter comme tel. En un mot: ne nous laissons plus bernier par les apparences.

Car les apparences sont trompeuses. Ils ont beau porter les mêmes camisoles « bedaines », avoir les mêmes séries-idoles pop, et suivre les mêmes séries-cultes à la télé, ces jeunes n'ont pourtant pas les mêmes besoins et intérêts que leurs aînés.

Peut-être ne le savent-ils pas eux-mêmes, mais ils ont encore besoin d'être encadrés, entourés et éduqués. Oui, ils ont besoin qu'on leur dise non de temps à autre et oh! horreur, qu'on leur impose même certaines limites.

C'est du moins ce qu'affirme la psychologue et psychothérapeute Béatrice Copper-Royer, qui vient de signer un tout nouveau livre sur l'éducation des enfants, baptisé: *Non, tu n'es pas encore ado! Les 8-12 ans sont toujours des enfants*, un éloge en bonne et due forme de la « grande enfance ».

Sans tomber dans le piège de la nostalgie sentimentale, sans déplorer cette époque lointaine où les petites filles portaient encore des robes fleuries, les garçons, des salopettes, l'auteur s'interroge ici sur la tendance actuelle à plonger les enfants de plus en plus jeunes dans le monde de l'adolescence. En les ciblant directement commercialement bien sûr, mais aussi en les traitant comme des

grands, alors qu'ils ne le sont pas encore, bref, en les appelant des préadolescents, alors que ce sont toujours... des enfants.

Jamais d'ailleurs l'auteure ne les dénomme ainsi. Pas de « préados » sous sa plume. « Et c'est volontaire, indique-t-elle au bout du fil, de ses bureaux en France. Car la préadolescence est une entité nouvelle qui, à mon avis, gomme la période de 8 à 12 ans. » Or cette période, aussi baptisée « période de latence », « est une période où il se passe beaucoup de choses, une période qui prépare à l'adolescence. Et c'est dommage qu'on l'efface. »

En introduction, elle s'explique: « On peut se demander sérieuse-

ment si cette enfance raccourcie ne fausse pas l'évolution de ceux dont nous avons la charge, et si elle ne les prive pas d'un temps précieux pour vivre à part entière les étapes de la vie, celles qui leur permettront d'aborder l'âge adulte avec les meilleures chances d'être heureux », écrit-elle. D'où l'objectif avoué de son livre: « vous permettre de mener à leur rythme vos enfants vers leur épanouissement d'adultes ».

Car c'est à cet âge que se bâtissent la personnalité de l'enfant, la confiance en soi, la curiosité intellectuelle et l'autonomie. Sans ces bases solides, les enfants, une fois vraiment adolescents, manqueront de repères. Alors qu'ils devront être autonomes, ils ne le deviendront ja-

« La préadolescence est une entité nouvelle qui, à mon avis, gomme la période de 8 à 12 ans. » Or cette période, « est une période où il se passe beaucoup de choses, une période qui prépare à l'adolescence. Et c'est dommage qu'on l'efface. »

Bref, l'âge idéal pour transmettre aux enfants des valeurs communes, des goûts partagés et un sens critique. Idéal parce qu'ils nous écoutent encore, sans s'opposer systématiquement à nos points de vue. Idéal parce que ce ne sont pas encore des adolescents, justement.

Seulement voilà, trop de parents baissent les bras. Devant les désirs que dicte la publicité à cette jeune et lucrative clientèle, face au « matraquage médiatique » dont sont victimes les jeunes de cet âge, ils abdiquent. Ce faisant, leurs enfants deviennent des grands consommateurs en puissance, un rôle qui ne leur correspond pas nécessairement.

Car les parents font ici fausse route, croit l'auteure. En laissant

leurs enfants « singer » les attitudes des adolescents, « on nage en plein malentendu ». Même si les petites filles s'habillent comme des femmes, réclament du maquillage et semblent vouloir séduire les garçons, elles n'en sont pas encore véritablement là. Même si les garçons revendiquent des droits et une certaine indépendance, ils n'en sont pas là non plus. « Ces attitudes ne correspondent en rien à leur développement psychoaffectif », dit-elle. Ce qu'il leur faut plutôt? De la complicité entre amis. De l'autonomie certes, mais aussi des limites. « On leur prête une maturité qu'ils n'ont pas, déplore l'auteure. On risque d'être déçu, croit-elle, parce qu'à les regarder comme plus grands qu'ils ne sont tout le temps, quand vient le temps d'être grands, ils ne le sont plus. »

Pour les filles comme pour les garçons, l'auteure souligne à l'inverse l'importance de jouer. Même si vous pensez qu'elle a passé l'âge, votre fille a le droit (et le besoin) de s'amuser avec ses Barbies, fiston, de plonger dans tous les jeux de société qui passent. Et ce, pour une foule de raisons: pour développer leur imaginaire, entrer en relation, et s'évaluer aux autres.

En outre, les enfants de cet âge ont surtout besoin d'être encouragés, dans leurs entreprises, découvertes et amitiés, de sentir la confiance et le soutien de leurs parents, et d'apprendre peu à peu les avantages et responsabilités de l'autonomie. Pour ce faire, leurs parents sont la clé: « Ils doivent sentir que malgré tout, leurs parents sont là pour les guider. » Car même si, jour après jour, ils deviennent plus grand, ça reste encore des enfants.

NON, TU N'ES PAS ENCORE ADO! LES 8-12 ANS SONT TOUJOURS DES ENFANTS

Béatrice Copper-Royer et Guillemette de La Borie. Albin-Michel, 129 p.

BAMBINS

T'choupi en DVD

Vous avez toute la collection des livres de T'choupi? Junior en redemande? Il pourra maintenant les voir en DVD. Seize épisodes, dont 12 nouveaux, offerts en DVD dans *T'choupi et Doudou: on fait la fête*. On y retrouve le même esprit que dans les livres: mignon et amusant avec des « messages » qui bien qu'éducatifs ne sont pas pour autant moralisateurs. On apprécie la formule qui permet d'écouter le DVD en continu ou par épisode. Cela permet de pouvoir sectionner les écoutes sans nuire à la compréhension de l'histoire et (surtout) sans faire de drame. En magasin (14,99 \$).

Renseignements

www.lamontagnesecrete.com

ENFANTS

Comme les 5 doigts de la main

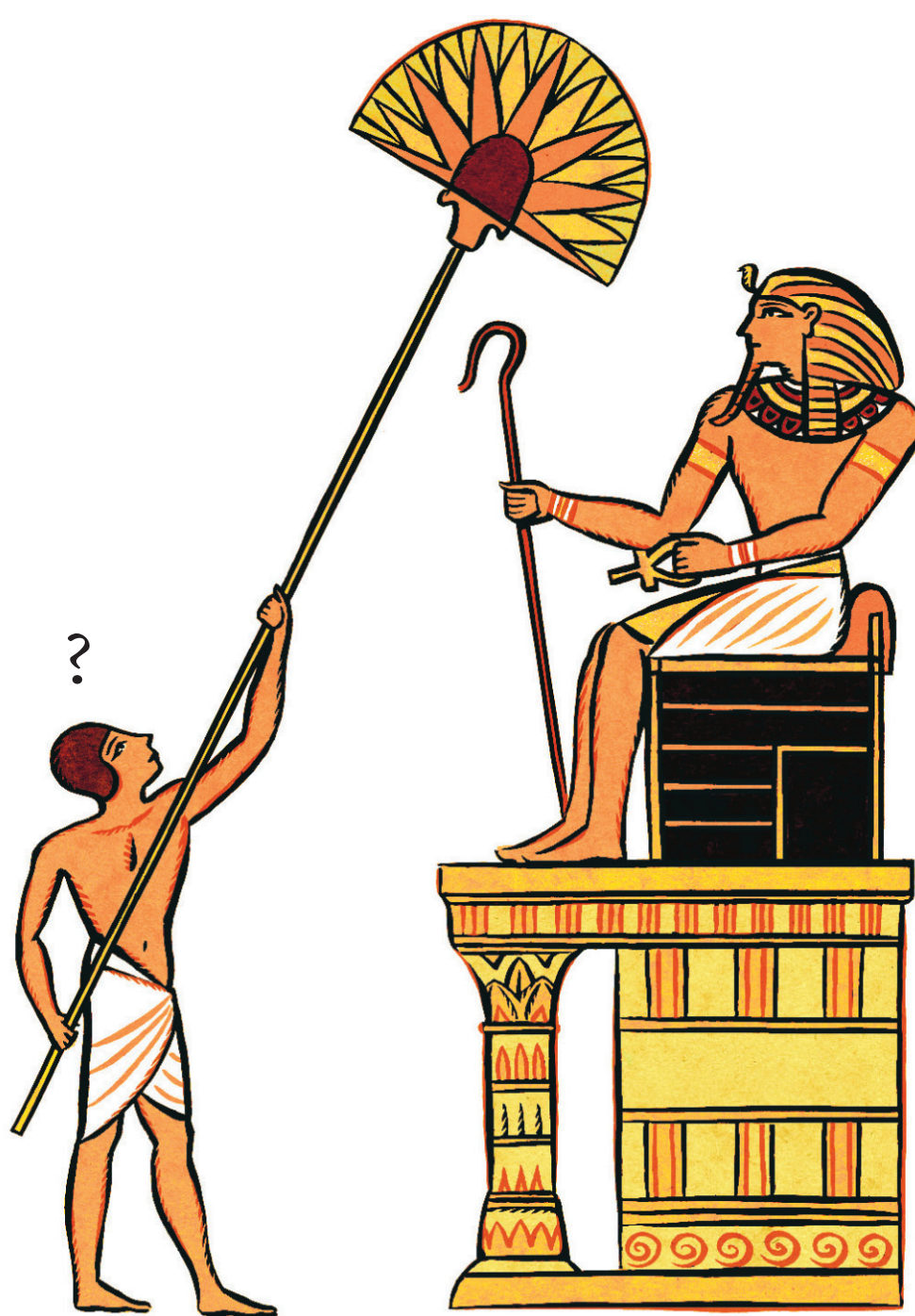
Les enfants de 3 à 9 ans sont invités à vivre une aventure sensorielle mêlant musique, odeurs, textures, goût et images en assistant à *Comme les 5 doigts de la main* de la compagnie Bouge de là. Par l'entremise de ce spectacle de danse, qui s'est attiré l'éloge des critiques, ils vivront des mises en situation conçues pour stimuler leurs sensations. Les représentations débutent demain, vendredi 8 octobre et se termineront le 13 novembre. Horaires et lieux des spectacles au (514) 280-3580.

ADOS

Parler de l'adoption

Une fois à l'adolescence, les enfants adoptés se posent parfois des questions existentielles. *L'Adoption: des ados en parlent*, s'adresse à eux. Dans un langage direct, ce livre aborde les sujets qui peuvent les tarabuster: leurs origines, les relations avec la famille et l'acceptation de leur statut. Seul bémol, les ressources énumérées (différentes associations et services d'aide) sont moins pertinentes puisque destinées aux Français. Anne Lachon, *L'Adoption: des ados en parlent*, Éditions de la Martinière, 2004, 117 pages. (18,95 \$)





POURQUOI TRAVAILLER POUR UN AUTRE ?

Vous voulez être votre propre patron ? Tapez www.acquization.biz : le nouveau service Internet voué à la recherche d'entreprises et de franchises. Simple, sûr et confidentiel, il est gratuit pour les acheteurs. Entrez vos critères de recherche et vous serez avisé par courriel aussitôt qu'un vendeur éventuel se manifeste. Vous pouvez aussi y repérer agents, courtiers et autres ressources professionnelles. Chez Acquization.biz, l'occasion fait le patron.

Acqui^zition.biz

Pour acheter ou vendre une entreprise : www.acquization.biz